

REGULAMENTUL COMISIEI (CE) nr. 2868/95

din 13 decembrie 1995

de punere în aplicare a Regulamentului Consiliului (CE) nr. 40/94 privind marca comunitara

COMISIA COMUNITATILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunitatii Europene,

având în vedere Regulamentul Consiliului (CE) nr. 40/94 din 20 decembrie 1993 privind marca comunitara¹, modificat de Regulamentul (CE) nr. 3288/94², în special art. 140,

întrucât Regulamentul (CE) nr. 40/94 (denumit în continuare „regulament”) instituie un nou sistem de marci care permite obtinerea unei marci valabile pe tot teritoriul Comunitatii prin depunerea unei cereri pe lângă Biroul pentru armonizare pe piata interna (marci, desene si modele), denumit în continuare „Biroul”;

întrucât regulamentul cuprinde mai ales dispozitiile necesare pentru o procedura care conduce la înregistrarea unei marci comunitare, precum si pentru administrarea marcilor comunitare, pentru recursurile împotriva deciziilor Biroului si pentru procedurile de revocare sau nulitate a unei marci comunitare;

întrucât art. 140 din regulament prevede ca normele de aplicare a regulamentului sunt adoptate printr-un regulament de punere în aplicare;

întrucât regulamentul de aplicare ar trebui adoptat conform procedurii prevazute în art. 141 din regulament;

întrucât regulamentul de aplicare stabileste, în consecinta, normele necesare punerii în aplicare a dispozitiilor din regulamentul privind marca comunitara;

întrucât aceste norme trebuie sa asigure buna desfasurare a procedurilor în fata Biroului;

întrucât, în conformitate cu art. 116 alin. (1) din regulament, toate elementele cererii de marci comunitare prevazute în art. 26 alin. (1) si toate celelalte informatii a caror publicare este prevazuta în prezentul regulament de aplicare se publica în toate limbile oficiale ale Comunitatii;

întrucât, totusi, nu trebuie ca marca, numele, adresele, datele si alte informatii similare sa fie traduse si publicate în toate limbile oficiale ale Comunitatii;

întrucât Biroul furnizeaza, pentru toate procedurile angajate în fata lui, formulare-tip, redactate în toate limbile oficiale ale Comunitatii;

întrucât masurile prevazute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului instituit de art. 141 din regulament,

¹ JO L 11, 14.01.1994, p. 1.

² JO L 349, 31.12.1994, p. 83.

ADOPTA PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Normele de punere în aplicare a regulamentului sunt următoarele:

TITLUL 1

PROCEDURA DE CERERE

Norma 1

Continutul cererii

- (1) Cererea pentru o marca comunitara trebuie sa contina:
- (a) o cerere de înregistrare a unei marci ca marc a comunitara;
 - (b) numele, adresa si nationalitatea solicitantului, precum si statul pe teritoriul caruia are domiciliul, sediul sau o unitate. Persoanele fizice trebuie sa fie indicate prin nume si prenume. Persoanele juridice, precum si organismele care intra sub incidenta art. 3 din regulament sunt indicate prin denumirea oficiala, eventual prin abrevierea obisnuita; legislatia statului sub a carei incidenta intra, trebuie, de asemenea, indicata. Adresa telegrafica, numerele de telex, de telefon si orice alte informatii necesare telecomunicatiilor pot fi indicat. Este preferabil sa se indice o singura adresa pentru fiecare solicitant; daca sunt mentionate mai multe adrese, numai adresa care figureaza pe prima pozitie este luata în considerare, cu exceptia situatiei în care solicitantul mentioneaza una dintre adresele indicate drept adresa profesionala;
 - (c) lista bunurilor si serviciilor pentru care este solicitata înregistrarea marcii, conform normei 2;
 - (d) o reprezentare a marcii, conform normei 3;
 - (e) daca solicitantul a desemnat un reprezentant, numele si adresa profesionala ale acestuia, conform lit. (b); daca reprezentantul are mai multe adrese profesionale sau daca solicitantul a desemnat mai multi reprezentanti având adrese profesionale diferite, cererea trebuie sa precizeze care adresa va fi cea profesionala; în lipsa acestei precizari, numai prima adresa indicata este considerata ca fiind adresa profesionala;
 - (f) daca este revendicata prioritatea unei cereri anterioare în temeiul art. 30 din regulament, o declaratie cu privire la aceasta, care mentioneaza data respectivei cereri si statul în care sau pentru care a fost depusa;
 - (g) daca este revendicata prioritatea expunerii conform art. 33 din regulament, o declaratie cu privire la aceasta care sa mentioneze numele expunerii si data primei prezentari a bunurilor si serviciilor;
 - (h) daca este revendicata vechimea uneia sau mai multor marci anterior într-un stat membru, inclusiv o marca înregistrata pe teritoriul Benelux sau o marca care face obiectul unei înregistrari internationale, având efect într-un stat membru (denumita în continuare

„marca anterior înregistrată”, conform art. 34 din regulament), o declarație cu privire la aceasta care să indice statul membru sau statele membre în care sau pentru care marca anterioară este înregistrată, data de la care respectiva înregistrare a intrat în vigoare, numele înregistrării și produsele sau serviciile pentru care este înregistrată marca;

- (i) dacă este cazul, o declarație care să indice faptul că cererea are ca scop înregistrarea unei mărci comunitare colective în sensul art. 64 din regulament;
 - (j) indicarea limbii în care a fost depusă cererea și indicarea celei de-a doua limbi, conform art. 115 alin. (3) din regulament;
 - (k) semnatura solicitantului sau a reprezentantului său.
- (2) Cererea de marca comunitară colectivă poate include reglementările sub a căror incidență intra.
- (3) Cererea poate include o declarație a solicitantului conform căreia nu invocă dreptul exclusiv asupra unui element al mărcii, lipsit de un caracter distinctiv, care trebuie să fie specificat de solicitant.
- (4) Dacă există mai mulți solicitanți, cererea trebuie să desemneze un singur solicitant sau reprezentant, în calitate de reprezentant comun.

Norma 2

Lista bunurilor și serviciilor

- (1) Pentru clasificarea produselor și serviciilor, se aplică clasificarea comună prevăzută în art. 1 din Acordul de la Nisa privind clasificarea internațională a bunurilor și serviciilor în scopurile înregistrării mărcilor din 15 iunie 1957, revăzut și modificat.
- (2) Lista bunurilor și serviciilor trebuie stabilită, astfel încât să apară clar natura lor și să nu permită clasificarea fiecărui produs și a fiecărui serviciu decât într-o singură clasă a clasificării de la Nisa.
- (3) Produsele și serviciile sunt regrupate, de preferință, după modelul clasificării de la Nisa, fiecare grupă fiind precedată de numărul clasei careia îi aparține respectiva grupă de produse și de servicii și prezentată în ordinea respectivei clasificări.
- (4) Clasificarea bunurilor și serviciilor se efectuează în scopuri exclusiv administrative. Produsele și serviciile nu pot, prin urmare, să fie considerate ca asemănătoare pe motivul că figurează în aceeași clasă a clasificării de la Nisa și nu pot fi considerate ca fiind diferite pe motivul că figurează în clase diferite ale respectivei clasificări.

Norma 3

Reprezentarea mărcii

- (1) Dacă solicitantul nu revendică o reprezentare grafică sau o culoare particulară, marca este reprodusă la cerere în scriere standard, de exemplu în litere, cifre și semne de punctuație dactilografiate. Poate cuprinde minuscule și majuscule și este publicată și înregistrată de către Birou în respectiva formă.

(2) În celelalte cazuri, altele decât cel prevăzut în alin. (1), marca se reproduce pe o foaie separată, atasată cererii. Dimensiunile respectivei foi nu depășesc formatul DIN A4 (29,7 cm × 21 cm), suprafața utilizată pentru reproducere (formatul tip) nu depășește 26,2 cm × 17 cm. Se lasă o margine de cel puțin 2,5 cm în partea stângă. Dacă poziția exactă a mărcii nu este evidentă, ea este indicată prin mențiunea „sus” pe fiecare reproducere. Reproducerea mărcii trebuie să fie de o astfel de calitate, încât să permită micșorarea sau mărirea sa la formatul textelor publicate în Buletinul marilor comunitare, de maxim 16 cm înălțime × 8 cm lățime. Numele și adresa solicitantului sunt de asemenea menționate pe respectiva foaie separată, care trebuie depusă în patru exemplare.

(3) În cazurile în care se aplică alin. (2), cererea trebuie să cuprindă o mențiune cu privire la aceasta. Cererea poate cuprinde o descriere a mărcii.

(4) Dacă se solicită înregistrarea unei mărci tridimensionale, cererea trebuie să cuprindă o mențiune cu privire la aceasta. Reprezentarea constă într-o reproducere fotografică sau o reprezentare grafică a mărcii. Reprezentarea poate cuprinde până la șase vederi în perspectivă ale mărcii.

(5) Dacă se solicită înregistrarea color, cererea trebuie să cuprindă o mențiune cu privire la aceasta. Culorile din care se compune marca trebuie să fie de asemenea indicate. Pentru reproducerea prevăzută în alin. (2), se utilizează reproducerea în culori a mărcii.

(6) Președintele Biroului poate decide, în ceea ce privește cerințele prevăzute în alin. (2), ca marca să fie reprodusă în corpul cererii, nu pe o foaie separată, și ca numărul de exemplare ale reproducerii să poată fi mai mic de patru.

Norma 4

Taxele pentru cerere

Taxele care trebuie plătite pentru cerere sunt:

(a) taxa de bază

și

(b) taxa de clasă, pentru fiecare clasă mai mare de a treia clasă, careia îi aparțin produsele și serviciile conform normei 2.

Norma 5

Depunerea cererii

(1) Biroul notează pe documentele constitutive ale cererii data primirii și numărul dosarului atribuit cererii. Biroul eliberează imediat solicitantului o recipisă pe care figurează cel puțin numărul dosarului, o reproducere, o descriere sau orice altă metodă de identificare a mărcii, natura documentelor și numărul lor, precum și data primirii cererii.

(2) Când cererea este depusă pe lângă Serviciul central al proprietății industriale dintr-un stat membru sau pe lângă Biroul marilor din Benelux conform art. 25 din regulament, respectivele autorități numerotează toate foile cererii cu cifre arabe. Autoritățile în cauză

indica pe documente, înainte de transmiterea cererii, data primirii si numarul de pagini. Autoritatile elibereaza fara întârziere solicitantului o recipisa indicând, cel puțin, natura si numarul documentelor, precum si data de primire a acestora.

(3) Daca Biroul primeste o cerere prin intermediul unui Serviciu central al proprietatii industriale dintr-un stat membru sau prin Biroul marilor din Benelux, noteaza pe cerere data primirii si numarul dosarului si elibereaza imediat solicitantului, conform alin. (1) a doua teza, o recipisa indicând data primirii de catre Birou.

Norma 6

Revendicarea prioritatii

(1) Daca în cerere se revendica prioritatea uneia sau mai multor cereri anterioare conform art. 30 din regulament, solicitantul dispune de un termen de trei luni de la data depunerii pentru a indica numarul de dosar atribuit cererii anterioare si pentru a prezenta o copie a acesteia. Copia trebuie sa fie autentificata conform cererii anterioare de catre autoritatea care a primit-o si trebuie sa fie însoțita de o atestare eliberata de respectiva autoritate care sa indice data depunerii cererii anterioare.

(2) Daca solicitantul revendica prioritatea uneia sau mai multor cereri anterioare, posterior depunerii cererii, conform art. 30 din regulament, declaratia de prioritate, care indica data cererii anterioare si statul în care sau pentru care a fost depusa, trebuie sa fie prezentata în termen de doua luni de la data depunerii cererii. Indicatiile si actele justificative prevazute în alin. (1) trebuie sa fie prezentate Biroului în termen de trei luni de la primirea declaratiei de prioritate.

(3) Daca limba cererii anterioare nu este una dintre limbile Biroului, acesta invita solicitantul sa prezinte, într-un termen stabilit de Birou si nu mai mic de trei luni, o traducere a cererii anterioare în una dintre aceste limbi.

(4) Presedintele Biroului poate decide ca cerintele în materie de acte justificative care trebuie furnizate de catre solicitant sa poata fi mai putine decât cele mentionate în alin. (1), cu conditia ca Biroul sa poata dispune de informatiile cerute din alte surse.

Norma 7

Prioritatea expunerii

(1) Daca prioritatea expunerii în sensul art. 33 din regulament este revendicata în cerere, solicitantul dispune de un termen de trei luni de la data depunerii pentru a prezenta o atestare eliberata în cursul expunerii de catre autoritatea însărcinata sa asigure protectia proprietatii industriale a respectivei expunerii. Atestarea trebuie sa stabileasca faptul ca marca a fost efectiv utilizata pentru produsele si serviciile în cauza si sa mentioneze data deschiderii expunerii si data primei utilizari publice, atunci când aceasta nu coincide cu data deschiderii expunerii. Aceasta trebuie sa fie însoțita de o descriere a utilizarii efective a marcii, atestata de catre autoritatea mentionata anterior.

(2) Daca solicitantul revendica prioritatea expunerii posterior depunerii cererii, declaratia de prioritate, care indica numele expunerii si data primei prezentari a bunurilor sau serviciilor, trebuie sa fie prezentata în termen de doua luni de la data depunerii. Indicatiile si actele

justificative solicitate în temeiul alin. (1) trebuie înaintate Biroului în termen de trei luni de la primirea declarației de prioritate.

Norma 8

Solicitarea vechimii unei marci naționale

(1) Când vechimea uneia sau mai multor marci anterior înregistrate este solicitată în cerere conform art. 34 din regulament, solicitantul dispune de un termen de trei luni pentru a prezenta o copie a înregistrării corespunzătoare. Respectiva copie trebuie atestată conform înregistrării corespunzătoare de către autoritatea competentă.

(2) Dacă solicitantul dorește să solicite vechimea uneia sau mai multor marci anterior înregistrate conform art. 34 din regulament, posterior depunerii cererii, declarația de vechime, care indică statul membru sau statele membre în care sau pentru care a fost înregistrată cererea, data la care a intrat în vigoare înregistrarea corespunzătoare, numărul înregistrării corespunzătoare și produsele și serviciile pentru care marca a fost înregistrată, trebuie să fie prezentată în termen de două luni de la data depunerii. Actele justificative solicitate în temeiul alin. (1) sunt prezentate Biroului în termen de trei luni de la primirea declarației de vechime.

(3) Biroul informează Biroul marilor din Benelux sau Serviciul central al proprietății industriale din statul membru interesat cu privire la solicitarea de vechime.

(4) Președintele Biroului poate decide ca cerințele în materie de acte justificative care trebuie furnizate de către solicitant să poată fi mai puțin decât cele prevăzute în alin. (1), cu condiția ca Biroul să poată dispune de informațiile cerute din alte surse.

Norma 9

Examinarea cerințelor de stabilire a datei depunerii și a condițiilor de forma a depunerii

(1) Dacă cererea nu satisface condițiile cerute pentru a i fi acordată o dată de depunere din următoarele motive:

(a) pentru că nu cuprinde:

- (i) cererea de înregistrare a unei marci comunitare;
- (ii) informațiile care permit identificarea solicitantului;
- (iii) o listă a bunurilor și serviciilor pentru care este solicitată înregistrarea marcii;
- (iv) o reprezentare a marcii sau

(b) pentru că taxa de bază pentru depunerea cererii nu a fost plătită Biroului în termen de o lună de la depunerea cererii pe lângă Birou sau, dacă cererea a fost depusă pe lângă Serviciul central al proprietății industriale dintr-un stat membru sau pe lângă Biroul marilor din Benelux,

Biroul informează solicitantul că nu poate fi acordată o dată de depunere ca urmare a acestor nereguli.

(2) Dacă au fost remediate neregulile prevazute în alin. (1) în termen de două luni de la primirea notificării, data depunerii este determinată de data la care au fost remediate toate neregulile. Dacă acestea nu au fost remediate în respectivul termen, cererea nu este tratată ca o cerere de marca comunitară. Orice taxă achitată se rambursează.

(3) Dacă, chiar dacă a fost acordată o dată de depunere, examinarea arată ca:

- (a) nu sunt îndeplinite condițiile prevazute în normele 1, 2 și 3 sau alte condiții de formă a depunerii prevazute în regulamentul sau în respectivele norme;
- (b) taxele de clasă prevazute la lit. (b) din norma 4 coroborat cu Regulamentul Comisiei (CE) nr. 2869/95³ (denumit în continuare „regulamentul privind taxele”) nu au fost plătite în întregime Biroului;
- (c) în cazul în care a fost solicitată o prioritate conform normelor 6 și 7, fie în cerere, fie în termenul de două luni de la depunere, celelalte cerințe prevazute în respectivele norme nu mai sunt respectate sau
- (d) în cazul în care a fost solicitată vechimea conform normei 8, fie în cerere, fie în termenul de două luni de la depunere, celelalte cerințe prevazute în norma 8 nu mai sunt respectate,

Biroul invită solicitantul să remedieze neregulile constatate în termenul acordat.

(4) Dacă nu au fost remediate neregulile menționate în alin. (3) lit. (a) în termenul indicat, Biroul respinge cererea.

(5) Dacă taxele de clasă neachitate nu sunt plătite înainte de expirarea termenului indicat, cererea este considerată retrasă, numai dacă nu rezultă în mod evident care sunt clasele pe care este destinată să le acopere suma platită. În lipsa altor criterii care să permită determinarea claselor pe care suma platită era destinată să le acopere, Biroul ia în considerare clasele în ordinea clasificărilor. Cererea este considerată retrasă în ceea ce privește clasele pentru care taxele de clasă nu au fost plătite sau nu au fost plătite în întregime.

(6) Dacă neregulile prevazute în alin. (3) privesc revendicarea priorității, solicitantul este decăzut din dreptul de prioritate pentru cerere.

(7) Dacă neregulile prevazute în alin. (3) se referă la solicitarea vechimii, dreptul de revendicare nu mai poate fi invocat pentru cerere.

(8) Dacă neregulile prevazute în alin. (3) nu se referă decât la anumite produse și servicii, Biroul nu respinge cererea sau nu refuză dreptul de prioritate sau dreptul de vechime decât pentru produsele și serviciile în cauză.

Norma 10

Examinarea condițiilor privind calitatea de titular

Dacă, în conformitate cu art. 5 din regulamentul, solicitantul nu poate fi titularul unei marci comunitare, Biroul îl informează și îi acordă un termen pentru a-și retrage cererea sau pentru

³ Vezi pagina 33 din prezentul *Jurnal Oficial*.

a-si prezenta observatiile. Daca solicitantul nu reuseste sa se încadreze în conditiile cerute pentru înregistrare, Biroul îi respinge cererea.

Norma 11

Examinarea privind motivele absolute de refuz

(1) Daca marca comunitara nu poate fi înregistrata în temeiul art. 7 din regulament pentru toate sau pentru o parte din produsele sau serviciile pentru care este solicitata, Biroul comunica solicitantului motivele refuzului, precizând un termen pentru retragerea sau modificarea cererii sau pentru prezentarea observatiilor.

(2) Daca, în conformitate cu art. 38 alin. (2) din regulament, înregistrarea marcii comunitare face subiectul declaratiei solicitantului ca nu va invoca dreptul exclusiv asupra elementelor marcii fara un caracter distinctiv, Biroul informeaza solicitantul, precizând motivele si invitându-l sa înainteze o declaratie în acest sens într-un termen stabilit.

(3) Daca, în termenul care îi este acordat, solicitantul nu reuseste sa se încadreze în conditiile cerute pentru înregistrare sau nu îndeplineste conditia prevazuta în alin. (2), Biroul respinge cererea în întregime sau partial.

Norma 12

Publicarea cererii

Publicarea cererii cuprinde urmatoarele informatii:

- (a) numele si adresa solicitantului;
- (b) daca este cazul, numele si adresa profesionala a reprezentantului desemnat de catre solicitant, chiar daca nu este vorba despre un reprezentant în sensul art. 88 alin. (3) prima teza din regulament; daca au fost desemnati mai multi reprezentanti si daca adresa lor profesionala este aceeaasi, sunt publicate numai numele si adresa profesionala ale primului reprezentant mentionat, urmate de cuvintele „si altii”; daca au fost desemnati mai multi reprezentanti si adresele lor profesionale sunt diferite, se publica numai adresa profesionala aleasa în temeiul alin. (1) lit. (e) din norma 1; în cazul desemnarii unei asociatii de reprezentanti conform alin. (9) din norma 76, se publica numai numele si adresa profesionala a asociatiei;
- (c) reproducerea marcii, însoțita de indicatiile si descrierile prevazute în norma 3; în cazul cererii de înregistrare color, mentiunea „color” si indicatia culorii sau a culorilor din care se compune marca trebuie sa figureze în publicatie;
- (d) lista bunurilor si serviciilor regrupate pe clase conform clasificarii de la Nisa, fiecare grup fiind precedat de numarul de clasa din clasificarea mentionata careia îi apartine grupul de produse si servicii si prezentat în ordinea respectivei clasificari;
- (e) data depunerii si numarul dosarului;
- (f) daca este cazul, indicatii privind prioritatea solicitata conform art. 30 din regulament;

- (g) daca este cazul, indicatii privind solicitarea prioritatii de expunere conform art. 33 din regulament;
- (h) daca este cazul, indicatii privind solicitarea vechimii conform art. 34 din regulament;
- (i) daca este cazul, indicarea faptului ca marca a obtinut un caracter distinctiv ca urmare a utilizarii sale conform art. 7 alin. (3) din regulament;
- (j) daca este cazul, indicarea faptului ca cererea este depusa pentru o marca comunitara colectiva;
- (k) daca este cazul, declaratia prin care solicitantul renunta la orice drept exclusiv asupra unui element al marcii, conform alin. (3) din norma 1 sau alin. (2) din norma 11;
- (l) limba în care a fost depusa cererea si a doua limba indicata de solicitant conform art. 115 alin. (3) din regulament.

Norma 13

Modificarea cererii

- (1) O cerere de modificare a cererii conform art. 44 din regulament cuprinde urmatoarele informatii:
 - (a) numarul de dosar atribuit cererii;
 - (b) numele si adresa solicitantului, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;
 - (c) daca solicitantul a desemnat un reprezentant, numele si adresa profesionala ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
 - (d) indicarea elementului de modificat sau de rectificat în cerere si a elementului care trebuie sa figureze dupa modificare sau rectificare;
 - (e) daca modificarea se refera la reprezentarea marcii, o reprezentare a marcii modificate, conform normei 3.
- (2) Daca cererea de modificare necesita plata unei taxe, cererea nu este considerata ca fiind depusa decât dupa plata taxei. Daca aceasta nu este platita sau nu este platita integral, Biroul informeaza solicitantul cu privire la aceasta.
- (3) Daca conditiile care reglementeaza cererea de modificare nu sunt îndeplinite, Biroul informeaza solicitantul cu privire la neregulile constatate. Daca neregulile respective nu au fost remediate în termenul fixat de Birou, acesta respinge solicitarea de modificare a cererii.
- (4) Daca modificarea este publicata conform art. 44 alin. (2) din regulament, normele 15 si 22 se aplica *mutatis mutandis*.
- (5) Solicitantul poate sa prezinte numai o singura cerere, atât timp cât solicita modificarea aceluiasi element în doua sau mai multe cereri pe care le-a depus. Daca cererea de modificare necesita plata unei taxe, aceasta trebuie platita pentru fiecare dintre solicitarile de modificare.

(6) Alin. (1) – (5) se aplica *mutatis mutandis* cererii de modificare a numelui sau a adresei profesionale a unui reprezentant desemnat de catre solicitant. Astfel de cereri nu necesita plata unei taxe.

Norma 14

Rectificarea erorilor si a greselilor din publicatii

(1) Daca o cerere publicata cuprinde o eroare sau o greseala imputabila Biroului, acesta rectifica eroarea sau greseala din proprie initiativa sau la cererea solicitantului.

(2) Daca solicitantul prezinta o cerere conform alin. (1), norma 13 se aplica *mutatis mutandis*. Cererea nu necesita plata unei taxe.

(3) Rectificarile efectuate în conformitate cu prezenta norma se publica.

(4) Art. 42 alin. (2) din regulamentul si normele 15 - 22 se aplica *mutatis mutandis* daca rectificarea se refera la lista de produse sau servicii sau la reprezentarea marcii.

TITLUL II

PROCEDURA DE CONTESTATIE SI DOVADA DE UTILIZARE

Norma 15

Continutul actului de contestatie

(1) O contestatie poate fi fondata pe motivul ca exista una sau mai multe marci anterioare în sensul art. 8 alin. (2) din regulamentul (numite în continuare „marci anterioare”) sau unul sau mai multe drepturi anterioare în sensul articolului 8 alin. (4) din regulamentul (numite în continuare „drepturi anterioare”).

(2) Actul de contestatie trebuie sa cuprinda:

(a) în ceea ce priveste cererea împotriva careia s-a format contestatia:

- (i) numarul de dosar al cererii împotriva careia s-a format contestatia;
- (ii) indicarea bunurilor si serviciilor a caror lista figureaza în cererea de marca comunitara, împotriva carora s-a format contestatia;
- (iii) numele solicitantului de marca comunitara;

(b) în ceea ce priveste marca anterioara sau dreptul anterior pe care se fondeaza contestatia:

- (i) daca contestatia se fondeaza pe existenta unei marci anterioare, o declaratie cu privire la aceasta, precum si mentiunea ca marca anterioara este o marca comunitara sau mentionarea statului membru sau a statelor membre, inclusiv, daca este cazul, Benelux, pe teritoriul carora a fost înregistrata sau solicitata marca anterioara ori daca marca anterioara este o marca international înregistrata, mentionarea statului membru sau a statelor membre, inclusiv, daca este cazul, Benelux, în care s-a extins protectia respectivei marci anterioare;

- (ii) dacă este cazul, numărul de dosar sau numărul de înregistrare, precum și data depunerii, inclusiv data de prioritate a mărcii anterioare;
- (iii) dacă contestația este fondată pe motivul că există o marcă anterioară foarte cunoscută în sensul art. 8 alin. (2) lit.(c) din regulament, o mențiune în acest sens și numele statului membru sau al statelor membre în care respectiva marcă anterioară este foarte cunoscută;
- (iv) dacă contestația este fondată pe motivul că există o marcă anterioară de renume conform art. 8 alin. (5) din regulament, o mențiune în acest sens și indicarea locului unde este înregistrată respectiva marcă anterioară sau unde a fost solicitată, conform pct. (i);
- (v) dacă contestația este fondată pe motivul că există un drept anterior, o mențiune în acest sens și numele statului membru sau al statelor membre în care există respectivul drept;
- (vi) o reprezentare și, dacă este cazul, o descriere a mărcii anterioare sau a dreptului anterior;
- (vii) produsele și serviciile pentru care a fost înregistrată sau solicitată marcă anterioară sau pentru care marcă anterioară este cunoscută conform art. 8 alin. (2) lit. (c) din regulament ori are un renume conform art. 8 alin. (5) din regulament; atunci când indică toate produsele și serviciile pentru care este protejată marcă anterioară, contestatarul indică și produsele și serviciile pe care se fondează contestația;

(c) în ceea ce privește contestatarul:

- (i) când contestația este depusă de către titularul mărcii anterioare sau al dreptului anterior, numele și adresa, conform art. 1 alin. (1) lit. (b) din norma 1 și mențiunea calității sale de titular al respectivei mărci sau al respectivului drept;
- (ii) când contestația este depusă de către un licențiat, numele și adresa acestuia conform alin. (1) lit. (b) din norma 1, precum și mențiunea că a fost abilitat să depună contestația;
- (iii) când contestația este depusă de către succesorul desemnat al titularului înregistrat al unei mărci comunitare care nu a fost încă înregistrat ca nou titular, o mențiune în acest sens, precum și numele și adresa contestatarului conform alin. (1) lit. (b) din norma 1 și data primirii cererii de înregistrare a noului titular de către Birou sau, în lipsa, data la care a fost trimisă Biroului;
- (iv) când contestația este depusă de către o persoană care nu este titularul unui drept anterior, pe motivul că există un drept anterior, numele și adresa respectivei persoane conform alin. (1) lit. (b) din norma 1, precum și mențiunea că aceasta este îndreptățită de dreptul național corespunzător să exercite respectivul drept;
- (v) dacă contestatarul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;

| (d) o descriere precisă a motivelor pe care s-a fondat contestația.

Formatat: Marcatori și
numerotare

(3) Alin. (1) si (2) se aplica *mutatis mutandis* oricarei contestatii formate în conformitate cu art. 8 alin.(3) din regulament.

Norma 16

Fapte, dovezi si observatii prezentate în sprijinul contestatiei

(1) Orice act de contestatie poate cuprinde informatii detaliate privind faptele, dovezile si observatiile prezentate în sprijinul contestatiei, însoțite de acte justificative.

(2) Daca contestatia este fondata pe existenta unei marci anterioare care nu este o marca comunitara, actul de contestatie trebuie însoțit, de preferinta, de dovada înregistrării sau a depunerii respectivei marci anterioare, cum ar fi certificatul de înregistrare. Daca contestatia este fondata pe existenta unei marci foarte cunoscute conform art. 8 alin. (2) lit. (c) din regulament sau a unei marci de renume în conformitate cu art. 8 alin. (5) din regulament, actul de contestatie trebuie însoțit, de preferinta, de dovada notorietatii sau renumelui marcii. Daca contestatia este fondata pe existenta unui drept anterior, actul de contestatie trebuie însoțit, de preferinta, de dovada achizitiei si domeniului de protectiei ale respectivului drept.

(3) Informatiile detaliate privind faptele, dovezile si observatiile, precum si actele justificative prevazute în alin. 1 si dovezile prevazute în alin. (2) pot fi prezentate, daca nu au fost prezentate în acelasi timp cu actul de contestatie sau ca urmare a acestuia, într-un termen ulterior deschiderii procedurii de contestatie pe care Biroul îl stabileste conform alin. (2) din norma 20.

Norma 17

Utilizarea limbilor în procedura de contestatie

(1) Daca actul de contestatie nu a fost depus în limba cererii de înregistrare a marcii comunitare, atunci când aceasta din urma este una dintre limbile Biroului, nici în a doua limba indicata la depunerea cererii, contestatarul depune, în termen de o luna de la expirarea amânării contestatiei, o traducere a actului de contestatie în una din aceste limbi.

(2) Daca dovezile si actele justificative care trebuie furnizate în sprijinul contestatiei conform alin. (1) si (2) din norma 16 nu sunt prezentate în limba procedurii de contestatie, contestatarul trebuie sa furnizeze o traducere în aceasta limba în termen de o luna de la expirarea amânării contestatiei sau, daca este cazul, în termenul stabilit de Birou în conformitate cu alin. (3) din norma 16.

(3) Daca contestatarul sau solicitantul informeaza Biroul, înainte de data la care procedura de contestatie este considerata deschisa, conform alin. (1) din norma 19, ca solicitantul si contestatarul au convenit sa utilizeze o alta limba pentru procedura de contestatie conform art. 115 alin. (7) din regulament, contestatarul trebuie, atunci când actul de contestatie nu a fost depus în limba convenita, sa furnizeze o traducere în aceasta limba în termen de o luna de la data mentionata anterior.

Norma 18

Respingerea actului de contestatie ca fiind inadmisibil

(1) Dacă Biroul constată ca actul de contestatie nu îndeplinește condițiile prevăzute în art. 42 din regulament sau ca actul de contestatie nu indică în mod evident cererea împotriva careia s-a format contestatia ori marca anterioară sau dreptul anterior pe baza căruia s-a format contestatia, Biroul respinge contestatia ca fiind inadmisibilă numai dacă nu au fost remediate neregulile menționate înaintea termenului de contestatie. Dacă taxa de contestatie nu a fost plătită înaintea expirării termenului de contestatie, actul de contestatie este considerat ca nefiind depus. Dacă taxa de contestatie a fost plătită după expirarea termenului de contestatie, aceasta se rambursează contestatarului.

(2) Dacă Biroul constată ca actul de contestatie nu satisface alte dispoziții din regulament sau din prezentele norme, informează contestatarul, invitându-l să remedieze neregulile constatate în termen de două luni. Dacă neregulile nu sunt remediate în termenul acordat, Biroul respinge contestatia ca fiind inadmisibilă.

(3) Orice decizie de respingere a contestatiei luată în temeiul alin. (1) și (2) este comunicată solicitantului.

Norma 19

Data de deschidere a procedurii de contestatie

(1) Dacă Biroul nu respinge contestatia în conformitate cu norma 18, comunică solicitantului contestatia și îl invită să depună observațiile sale într-un termen acordat. Biroul atenționează solicitantul asupra faptului că procedura de contestatie este considerată deschisă la două luni după primirea comunicării, numai dacă solicitantul nu informează Biroul, înainte de expirarea termenului, că își retrage cererea sau o limitează la produsele și serviciile care nu sunt prevăzute în contestatie.

(2) Biroul poate, conform normei 71, să amâne termenul prevăzut în alin. (1) a doua teză atunci când o astfel de solicitare este făcută împreună de către contestatar și solicitant.

(3) Dacă cererea este retrasă sau limitată în termenul prevăzut în alin. (1) a doua teză sau în termenul amânat conform alin. (2), Biroul informează contestatarul și îi rambursează taxa de contestatie.

Norma 20

Examinarea contestatiei

(1) Dacă cererea nu este retrasă sau limitată conform normei 19, solicitantul își prezintă observațiile în termenul stabilit de către Birou în notificarea pe care acesta o adresează în temeiul alin. (1) prima teză din norma 19.

(2) Când actul de contestatie nu cuprinde informații detaliate privind faptele, dovezile și observațiile menționate în alin. (1) și (2) din norma 16, Biroul invită contestatarul să i le furnizeze într-un termen stabilit. Orice element furnizat de către contestatar este comunicat solicitantului care dispune de posibilitatea de a răspunde într-un termen acordat de Birou.

(3) Dacă solicitantul nu prezintă nici o observație, Biroul poate hotărî asupra unei contestatii pe baza dovezilor de care dispune.

(4) Biroul prezintă contestatarului observațiile solicitantului și îl invită, dacă consideră necesar, să prezinte un răspuns în termenul pe care Biroul îl stabilește.

(5) Dacă solicitantul limitează lista bunurilor și serviciilor conform art. 44 alin. (1) din regulament, Biroul informează contestatarul și îl invită să declare, în termenul pe care l-a stabilit, dacă își menține contestația și, dacă răspunsul este afirmativ, să precizeze printre produsele și serviciile rămase pe acelea care sunt prevăzute de contestație.

(6) Biroul poate să suspende orice procedură de contestație dacă contestația se bazează pe o cerere de înregistrare prevăzută în art. 8 alin. (2) lit. (b) din regulament, până când este luată o decizie definitivă în cadrul respectivei proceduri sau dacă alte circumstanțe justifică o astfel de suspendare.

Norma 21

Contestații multiple

(1) Biroul poate uni procedurile atunci când s-au formulat mai multe contestații împotriva aceleiași cereri de marca comunitară. Biroul poate decide, prin urmare, să separe din nou procedurile.

(2) Dacă rezultă dintr-un examen preliminar al uneia sau mai multor contestații ca este posibil ca marca comunitară solicitată să nu poată fi înregistrată pentru toate sau o parte dintre produsele sau serviciile pentru care este cerută înregistrarea, Biroul poate suspenda alte proceduri de contestație. Biroul informează ceilalți contestatari cu privire la toate deciziile relevante luate în cadrul procedurilor care au fost urmate.

(3) Când o decizie de respingere a unei cereri este definitivă, procedurile de contestație a caror examinare a fost suspendată conform alin. (2) sunt considerate ca fiind încheiate și contestațiile în cauză sunt informati. Încheierea procedurilor constituie un caz de neurmărire în sensul art. 81 alin. (4) din regulament.

(4) Biroul rambursează 50% din taxele de contestație plătite de către fiecare dintre contestatari a caror contestație este considerată ca fiind încheiată conform alin. (1), (2) și (3).

Norma 22

Dovada utilizării

(1) Dacă contestatarul trebuie, în temeiul art. 43 alin. (2) sau (3) din regulament, să facă dovada utilizării mărcii sau a existenței de motive juste pentru neutilizarea ei, Biroul îl invită să prezinte respectiva dovadă într-un termen stabilit. Dacă contestatarul nu prezintă respectiva dovadă în termenul stabilit, Biroul poate respinge contestația.

(2) Indicațiile și dovezile care trebuie prezentate pentru a dovedi utilizarea mărcii cuprind indicații privind locul, durata, importanța și natura utilizării mărcii anterioare pentru produsele și serviciile pentru care este înregistrată și pe care se fondează contestația, precum și dovezi care să susțină respectivele indicații, conform alin. (3).

(3) Aceste dovezi se limitează, de preferință, la prezentarea de acte justificative precum ambalaje, etichete, liste de prețuri, cataloage, facturi, fotografii, anunțuri în ziare, precum și declarații scrise prevăzute în art. 76 alin. (1) lit. (f) din regulament.

(4) Daca dovezile prezentate conform alin. (1), (2) si (3) nu sunt redactate în limba procedurii de contestatie, Biroul poate sa invite contestatarul sa furnizeze, în termenul acordat, o traducere în aceasta limba.

TITLUL III

PROCEDURA DE ÎNREGISTRARE

Norma 23

Înregistrarea marcii

(1) Taxa de înregistrare prevazuta în art. 45 din regulament cuprinde:

(a) o taxa de baza

si

(b) o taxa de clasa pentru fiecare clasa mai mare decât a treia clasa, daca lista bunurilor si serviciilor pentru care marca trebuie înregistrata include un numar de clase mai mare decât trei.

(2) Daca nu s-a format nici o contestatie sau daca, în caz de contestatie, procedura este încheiata prin retragerea sau respingerea contestatiei sau prin orice alt mijloc, Biroul invita solicitantul sa plateasca taxa de înregistrare în termen de doua luni de notificare.

(3) Daca taxa de înregistrare nu a fost platita în termenul stabilit, aceasta mai poate fi în mod valabil platita în termen de doua luni de la notificarea care semnaleaza depasirea termenului prevazut, cu conditia ca taxa suplimentara prevazuta de regulamentul privind taxele sa fie platita în acest nou termen.

(4) Dupa încasarea taxei de înregistrare, marca solicitata este înscrisa în registrul marilor comunitare cu mentiunile si informatiile prevazute în alin. (2) din norma 84.

(5) Înregistrarea se publica în *Buletinul marilor comunitare*.

(1) Taxa de înregistrare se ramburseaza daca marca solicitata nu a fost înregistrata.

Norma 24

Certificatul de înregistrare

(1) Biroul elibereaza titularului marcii comunitare un certificat de înregistrare care reproduce mentiunile si informatiile înscrise în registru si prevazute în alin. (2) din norma 84, precum si o declaratie care atesta ca respectivele mentiuni si informatii au fost înscrise în registrul marilor comunitare.

(2) Titularul unei marci comunitare poate solicita eliberarea unor copii neautentificate sau autentificate ale certificatului de înregistrare contra unei taxe.

Norma 25

Modificarea înregistrării

(1) O cerere de modificare a înregistrării conform art. 48 alin. (2) din regulament cuprinde următoarele informații:

- (a) numărul de înregistrare;
- (b) numele și adresa titularului mărcii, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;
- (c) dacă titularul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
- (d) indicarea elementului în reprezentarea mărcii care trebuie modificat și versiunea modificată a respectivului element;
- (e) o reprezentare a mărcii modificate, conform normei 3.

(2) Cererea nu este considerată depusă decât după platirea taxei corespunzătoare. Dacă aceasta nu este plătită sau plătită integral, Biroul informează solicitantul cu privire la aceasta.

(3) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile care impun modificarea înregistrării, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă respectivele nereguli nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea.

(4) Dacă înregistrarea modificării este contestată conform art. 48 alin. (3) din regulament, dispozițiile din regulament și din prezentele norme privind contestația se aplică *mutatis mutandis*.

(5) Se poate înainta o singură cerere de modificare a unui același element în două sau mai multe înregistrări în numele titularului. Taxa corespunzătoare se plătește pentru fiecare înregistrare care trebuie modificată.

Norma 26

Modificarea numelui sau a adresei titularului mărcii comunitare sau ale reprezentantului sau înregistrat

(1) O modificare de nume și adresă a titularului mărcii comunitare care nu reprezintă o modificare a mărcii comunitare conform art. 48 alin. (2) din regulament și nu rezultă dintr-un transfer total sau parțial al mărcii înregistrate, se înregistrează la cererea titularului.

(2) O cerere de modificare a numelui sau a adresei titularului mărcii înregistrate cuprinde:

- (a) numărul de înregistrare a mărcii;
- (b) numele și adresa titularului așa cum sunt înregistrate;
- (c) numele și adresa titularului mărcii modificate conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;

(d) când titularul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1:

(3) Cererea nu necesită plata unei taxe.

(4) Poate fi prezentată o cerere unică pentru modificarea numelui sau a adresei în două sau mai multe înregistrări ale aceluiași titular.

(5) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile privind înregistrarea unei modificări, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă respectivele nereguli nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea.

(6) Alin. (1) - (5) se aplică *mutatis mutandis* la modificarea de nume sau de adresă a reprezentantului înregistrat.

(7) Alin. (1) - (6) se aplică *mutatis mutandis* cererilor de mărci comunitare. Modificarea se consemnează în dosarele Biroului privind cererea de marcă comunitară.

Norma 27

Rectificarea erorilor și greselilor figurând în registru și în publicarea înregistrării

(1) Dacă înregistrarea mărcii sau înregistrarea publicată cuprinde o eroare sau o greșeală imputabilă Biroului, acesta rectifică, din proprie inițiativă sau la cererea titularului, eroarea sau greșeala constatată.

(2) Dacă cererea de rectificare este introdusă de către titular, norma 26 se aplică *mutatis mutandis*. Cererea nu necesită plata unei taxe.

(3) Biroul publică rectificările aduse conform prezentei norme.

Norma 28

Solicitarea vechimii după înregistrarea mărcii comunitare

(1) O cerere de vechime asupra uneia sau mai multor mărci înregistrate anterioare conform art. 35 din regulament, precum și cele prevăzute în art. 34 din regulament, cuprinde:

(a) numărul de înregistrare al mărcii comunitare;

(b) numele și adresa titularului mărcii comunitare conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;

(c) dacă titularul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;

(d) numele statului membru sau al statelor membre în care sau pentru care a fost înregistrată marca anterioară, data la care a intrat în vigoare înregistrarea respectivă, precum și produsele și serviciile pentru care a fost înregistrată marca comunitară;

(e) menționarea bunurilor și serviciilor pentru care este solicitată vechimea;

- (f) o copie a înregistrării în cauză, aceasta trebuind să fie atestată de către autoritatea competentă ca fiind conformă cu originalul.
- (2) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile care impun modificarea înregistrării, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă respectivele nereguli nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea.
- (3) Biroul informează Biroul marilor din Benelux sau Serviciul central al proprietății industriale din statul membru interesat cu privire la solicitarea vechimii.
- (4) Președintele Biroului poate să decidă că cerințele privind documentele care trebuie furnizate de către solicitant, pot fi mai mici decât cele prevăzute în alin. (1) lit. (f), cu condiția ca Biroul să poată obține informațiile cerute din alte surse.

TITLUL IV

REÎNNOIREA

Norma 29

Notificarea expirării înregistrării

Cu cel puțin șase luni înainte de expirarea înregistrării, Biroul informează titularul mărcii comunitare și titularii drepturilor înregistrate în ceea ce privește marca comunitară, inclusiv titularii de licențe, că înregistrarea va expira. Lipsa notificării nu afectează expirarea înregistrării.

Norma 30

Reînnoirea înregistrării

- (1) O cerere de reînnoire cuprinde următoarele informații:
- (a) dacă cererea este prezentată de către titularul mărcii, numele și adresa acestuia, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;
- (b) dacă cererea este prezentată de către o persoană în mod expres autorizată în acest scop de către titularul mărcii, numele și adresa respectivei persoane și dovada autorizării;
- (c) dacă solicitantul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale respectivei persoane, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
- (d) numărul de înregistrare;
- (e) mențiunea că reînnoirea este solicitată pentru toate produsele și serviciile reglementate de înregistrare ori dacă reînnoirea nu este solicitată pentru toate produsele și serviciile reglementate de marca înregistrată, menționarea, fie a claselor, bunurilor sau serviciilor prevăzute în reînnoire, fie a claselor, bunurilor sau serviciilor pentru care reînnoirea nu este cerută; produsele și serviciile trebuie regrupate pe clase conform clasificării de la Nisa, fiecare grup fiind precedat de numărul clasei careia îi aparține grupul de produse și de servicii și prezentat în ordinea respectivei clasificări.

(2) Taxele care trebuie platite conform art. 47 din regulament pentru reînnoirea unei marci comunitare sunt următoarele:

(a) o taxa de baza;

(b) o taxa pe clasa, pentru orice clasa mai mare decât a treia clasa din lista pentru care a fost solicitata reînnoirea conform art. 1 lit. (e) si

(c) daca este cazul, suprataxa suplimentara stabilita de regulamentul privind taxele si prevazuta în art. 47 alin. (3) din regulament, pentru întârzierea platii taxei de reînnoire sau întârzierea prezentarii cererii de reînnoire.

(3) Daca cererea de reînnoire este prezentata în termenele prevazute în art. 47 alin. (3) din regulament, dar celelalte conditii prevazute în articolul mentionat si în prezentele norme care impun reînnoirea nu sunt îndeplinite, Biroul informeaza solicitantul cu privire la neregulile constatate. Daca cererea a fost prezentata de o persoana autorizata în mod expres în acest scop de catre titularul marcii, acesta din urma primeste o copie a respectivei notificari.

(4) Daca nu a fost prezentata nici o cerere de reînnoire înainte de expirarea termenului prevazut în art. 47 alin. (3) a treia teza din regulament sau daca cererea este prezentata dupa expirarea acestui termen, daca taxele nu au fost platite sau au fost platite dupa expirarea termenului respectiv sau daca neregulile nu au fost remediate în acest termen, Biroul constata ca înregistrarea se apropie de expirare si informeaza titularul marcii comunitare, precum si, daca este cazul, pe solicitantul si pe titularii drepturilor înscriși în registru. Daca taxele platite nu sunt suficiente pentru a acoperi totalitatea claselor de produse si servicii pentru care este solicitata reînnoirea, Biroul nu procedeaza la o asemenea constatare, daca este evident care sunt clasele pentru care suma platita este destinata. În lipsa altor criterii, Biroul ia în considerare clasele în ordinea clasificarii.

(5) Daca constatarea facuta de Birou conform alin. (4) este definitiva, Biroul radiaza marca din registru. Radierea intra în vigoare în ziua urmatoare datei la care expira înregistrarea existenta.

(6) Daca taxele de reînnoire prevazute în alin. (2) au fost platite si înregistrarea nu s-a reînnoit, taxele se ramburseaza.

TITLUL V

TRANSFER, LICENTE SI ALTE DREPTURI, MODIFICARI

Norma 31

Transferul

(1) O cerere de înregistrare a unui transfer în sensul art. 17 din regulament cuprinde următoarele informatii:

(a) numarul de înregistrare a marcii comunitare;

(b) informatii detaliate privind noul titular conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;

- (c) lista bunurilor si serviciilor la care se raporteaza transferul, daca acesta nu se refera la toate produsele si serviciile înregistrate;
 - (d) documentele care stabilesc transferul, conform art. 17 alin. (2) si (3) din regulament.
- (2) Cererea poate cuprinde, daca este cazul, numele si adresa profesionala ale reprezentantului noului titular, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1.
- (3) Transferurile catre o persoana fizica sau juridica care nu poate fi titular al unei marci comunitare în temeiul art. 5 din regulament, nu se înregistreaza.
- (4) Cererea nu este considerata ca fiind depusa decât dupa plata taxei corespunzatoare. Daca taxa nu a fost platita sau nu a fost platita integral, Biroul informeaza solicitantul.
- (5) Constituie dovezi suficiente de transfer conform alin. (1) lit. (d) urmatoarele elemente:
- (a) semnatura titularului înregistrat sau a reprezentantului sau si a persoanei în cauza sau a reprezentantului ei pentru cererea înregistrarii de transfer; sau
 - (b) faptul ca cererea este însoțita de o declaratie semnata de titularul înregistrat sau de reprezentantul sau, când cererea este prezentata de persoana în cauza, în care titularul își da acordul pentru înregistrarea persoanei în cauza sau
 - (c) cererea însoțita de formularul de declaratie de transfer sau de documentul de transfer, prevazute în alin. (1) lit. (d) din norma 83, semnata de titularul înregistrat sau de reprezentantul sau si de catre persoana în cauza sau de catre reprezentantul acesteia.
- (6) Când nu sunt îndeplinite conditiile de înregistrare a transferului prevazute în art. 17 alin. (1) – (4) din regulament, alin. (1) – (4) din prezenta norma, precum si de alte norme aplicabile, Biroul informeaza solicitantul cu privire la neregulile constatate. Daca neregulile constatate nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea de înregistrare de transfer.
- (7) Se poate prezenta o singura cerere de transfer pentru doua sau mai multe marci, cu conditia ca titularul înregistrat si persoana în cauza sa fie identici în toate cazurile.
- (8) Alin. (1) – (7) se aplica *mutatis mutandis* cererilor de marci comunitare. Transferul este înregistrat în dosarele Biroului privind cererea de marca comunitara.

Norma 32

Transferuri parțiale

- (1) Daca cererea de înregistrare a unui transfer nu se refera decât la o parte a bunurilor si serviciilor pentru care marca a fost înregistrata, cererea trebuie sa indice produsele si serviciile la care se refera transferul parțial.
- (2) Produsele si serviciile din înregistrarea initiala sunt repartizate între înregistrarea initiala si noua înregistrare, astfel încât sa se evite orice suprapunere între produsele si serviciile înregistrării initiale si cele ale noii înregistrari.
- (3) Norma 31 se aplica *mutatis mutandis* cererilor de înregistrare a unui transfer parțial.

(4) Biroul deschide un dosar separat pentru noua înregistrare; acest dosar se compune dintr-o copie integrală a dosarului privind înregistrarea inițială și dintr-o cerere de înregistrare a transferului parțial. O copie a respectivei cereri de înregistrare se înserează în dosarul înregistrării inițiale. Biroul atribuie un nou număr de înregistrare noii înregistrări.

(5) Orice cerere prezentată de către titularul inițial și în curs de înregistrare inițială este considerată în curs de înregistrare și pentru noua înregistrare. Dacă cererea presupune plata unor taxe și dacă acestea au fost deja plătite de către titularul inițial, noul titular nu este obligat să plătească noi taxe pentru respectiva cerere.

Norma 33

Înregistrarea licențelor și a altor drepturi

(1) Alin. (1) lit. (a), (b) și (c), alin. (2), (4) și (7) din norma 31 se aplică *mutatis mutandis* înregistrării de acordare sau de transfer al unei licențe, de acordare sau transfer al unui drept real în ceea ce privește o marcă comunitară, precum și înregistrării de executare silită. Totuși, când o marcă comunitară este implicată într-o procedură de faliment sau în proceduri analoge, cererea autorității naționale competente în vederea înscrierii în registru cu privire la aceasta nu necesită plata unei taxe.

(2) Dacă marca comunitară face obiectul unei licențe pentru o parte a bunurilor și serviciilor pentru care este înregistrată marca, pentru o parte a Comunității sau pentru o durată limitată, cererea de înregistrare indică produsele și serviciile, partea din Comunitate sau durata pentru care se acordă licența.

(3) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile de înregistrare prevăzute în art. 19, 20 și 22 din regulament, în alin. (1) și (2) din prezenta normă, precum și în alte norme aplicabile, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă neregulile constatate nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea de înregistrare.

(4) Alin. (1), (2) și (3) se aplică *mutatis mutandis* cererilor de marcă comunitară. Licențele, drepturile reale și măsurile de executare silită sunt menționate în dosarele Biroului privind cererea de marcă comunitară.

Norma 34

Dispoziții speciale privind înregistrarea unei licențe

(1) O licență de marcă comunitară se înscrie în registru ca licență exclusivă la cererea titularului mărcii sau al licenței.

(2) O licență de marcă comunitară se înscrie în registru ca sub-licență când este acordată de către un licențiat a cărui licență este înscrisă în registrul respectiv.

(3) O licență de marcă comunitară se înscrie în registru ca licență limitată la anumite produse și servicii sau ca licență limitată teritorial când nu este acordată decât pentru o parte din bunuri și servicii sau pentru o parte a Comunității pentru care este înregistrată marca.

(4) O licență de marcă comunitară se înscrie în registru ca licență temporară dacă este acordată pe durată limitată.

Norma 35

Radierea sau modificarea înregistrării licențelor și a altor drepturi

- (1) Înregistrarea prevăzută în alin. (1) din norma 33 poate face obiectul unei radieri la cererea uneia dintre persoanele prevăzute.
- (2) Cererea cuprinde următoarele informații:
- (a) numărul de înregistrare a mărcii comunitare
- și
- (b) precizări privind dreptul de radiere a înregistrării.
- (3) Cererea de radiere a înregistrării unei licențe sau a unui drept nu este considerată ca fiind depusă decât după plata taxei corespunzătoare. Dacă taxa nu a fost plătită sau plătită integral, Biroul informează solicitantul. Totuși, cererea prezentată de către autoritatea națională competentă pentru a obține radierea unei mențiuni atunci când marca comunitară este implicată într-o procedură de faliment sau în proceduri analoge nu necesită plata unei taxe.
- (4) Cererea este însoțită de documentele care stabilesc că dreptul de înregistrare nu mai există sau de o declarație prin care licențiatul sau titularul unui alt drept consimte radierea înregistrării.
- (5) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile de radiere a unei înregistrări, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă neregulile constatate nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta respinge cererea de radiere.
- (6) Alin. (1), (2), (4) și (5) se aplică *mutatis mutandis* oricărei cereri de modificare a unei înregistrări efectuate conform alin. 1 din norma 33.
- (7) Alin. (1) – (6) se aplică *mutatis mutandis* mențiunilor înscrise în dosare conform alin. (4) din norma 33.

TITLUL VI

RENUNȚAREA

Norma 36

Renunțarea

- (1) O declarație de renunțare conform art. 49 din regulament, cuprinde următoarele informații:
- (a) numărul de înregistrare a mărcii comunitare;
- (b) numele și adresa titularului, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;

- (c) dacă a fost desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
- (d) dacă renunțarea se referă numai la o parte dintre bunurile și serviciile pentru care a fost înregistrată marca, lista bunurilor și serviciilor reglementate de cererea de renunțare sau lista bunurilor și serviciilor pentru care marca rămâne înregistrată.

(2) Dacă dreptul unui tert asupra mărcii comunitare este înscris în registru, declarația conform căreia titularul dreptului sau reprezentantul sau consimte la renunțare, semnată de către el însuși, este o dovadă suficientă a acordului său. Dacă o licență a fost înregistrată, renunțarea se înregistrează la trei luni de la momentul în care titularul mărcii comunitare a prezentat Biroului elemente atestând că a informat licențiatul cu privire la intenția sa de renunțare. Dacă prezintă Biroului, înainte de expirarea acestui termen, dovada acordului cu licențiatul, renunțarea se înregistrează imediat.

(3) Dacă nu sunt îndeplinite condițiile care reglementează renunțarea, Biroul informează solicitantul cu privire la neregulile constatate. Dacă neregulile constatate nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta refuză înscrierea renunțării în registru.

TITLUL VII

REVOCAREA ȘI NULITATEA

Norma 37

Cererea de revocare sau de nulitate

O cerere de revocare sau de declarare a nulității mărcii comunitare, înaintată Biroului conform art. 55 din regulament, cuprinde următoarele informații:

- (a) în ceea ce privește înregistrarea pentru care este solicitată revocarea sau declararea nulității:
 - (i) numărul de înregistrare a mărcii comunitare pentru care este solicitată revocarea sau declararea nulității;
 - (ii) numele și adresa titularului mărcii comunitare pentru care este solicitată revocarea sau declararea nulității;
 - (iii) lista bunurilor și serviciilor înregistrate pentru care este solicitată revocarea sau declararea nulității;
- (b) în ceea ce privește cauzele invocate în cerere:
 - (i) în cazul unei cereri prezentate conform art. 50 sau 51 din regulament, o declarație precizând cauza revocării sau declarării nulității invocate în sprijinul cererii;
 - (ii) în cazul unei cereri prezentate conform art. 52 alin. (1) din regulament, precizări privind dreptul pe care se fondează cererea de declarare a nulității, precum și, dacă este cazul, elemente care să demonstreze că solicitantul este abilitat să invoce dreptul anterior ca și cauza de nulitate;

(iii) în cazul unei cereri prezentate conform art. 52 alin. (2) din regulament, precizari asupra dreptului pe care se fondeaza cererea de declarare a nulitatii, precum si elemente care sa demonstreze ca solicitantul este titularul unuia dintre drepturile anterioare prevazute în art. 52 alin. (2) din regulament sau ca este abilitat, conform legislatiei nationale aplicabile, sa-si foloseasca acest drept;

(iv) fapte, dovezi si argumente prezentate în sprijinul cererii;

(c) în ceea ce priveste solicitantul:

(i) numele si adresa conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;

(ii) daca solicitantul a desemnat un reprezentant, numele si adresa profesionala ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1.

Norma 38

Limbi utilizate în procedurile de revocare sau de declarare a nulitatii

(1) Daca cererea de revocare sau de declarare a nulitatii nu este depusa nici în limba în care a fost facuta cererea de înregistrare a marcii comunitare, când aceasta este una dintre limbile Biroului, nici în a doua limba indicata la depunerea cererii de înregistrare, solicitantul care introduce cererea de revocare sau de declarare a nulitatii trebuie sa prezinte o traducere în una dintre cele doua limbi în termen de o luna de la depunerea cererii.

(2) Când dovezile furnizate în sprijinul cererii nu sunt redactate în limba procedurii de revocare sau de declarare a nulitatii, solicitantul trebuie sa prezinte o traducere în aceasta limba în termen de doua luni de la depunerea dovezilor.

(3) Când solicitantul care înainteaza cererea de revocare sau de declarare a nulitatii sau titularul marcii comunitare informeaza Biroul, în termen de doua luni de la data primirii de catre titular a notificarii prevazute în art. 40 alin. (1), ca au convenit sa utilizeze o alta limba de procedura conform art. 115 alin. (7) din regulament, solicitantul trebuie, daca cererea nu a fost depusa în limba astfel convenita, sa furnizeze o traducere în aceasta limba în termen de o luna de la data prevazuta.

Norma 39

Respingerea cererii de revocare sau de declarare a nulitatii ca fiind inadmisibila

(1) Daca Biroul constata ca cererea nu satisface conditiile prevazute în art. 55 din regulament, în norma 37 sau în orice alte dispozitii din regulament sau din prezenta norma, informeaza solicitantul si îl invita sa remedieze, într-un termen stabilit, neregulile constatate. Daca neregulile constatate nu sunt remediate în termenul acordat de Birou, acesta refuza cererea ca fiind inadmisibila.

(2) Daca Biroul constata ca taxele corespunzatoare nu au fost platite, informeaza solicitantul cu privire la aceasta si precizeaza ca cererea sa nu va fi considerata ca fiind depusa decât daca taxele corespunzatoare sunt platite în termenul acordat de catre Birou. Daca taxele sunt platite dupa expirarea termenului acordat de Birou, acestea se ramburseaza solicitantului.

- (3) Orice decizie de respingere a cererii de revocare sau de declarare a nulitatii conform alin. (1) se comunica solicitantului. Daca se considera ca cererea nu a fost depusa conform alin. (2), solicitantul este informat.

Norma 40

Examinarea cererii de revocare sau de declarare a nulitatii

- (1) Daca Biroul nu respinge cererea în temeiul normei 39, notifica titularul marcii înregistrate comunitare cu privire la aceasta si îl invita sa își prezinte observatiile într-un termen acordat.
- (2) Daca titularul nu prezinta nici o observatie, Biroul poate decide cu privire la revocare sau la declararea nulitatii în functie de dovezile de care dispune.
- (3) Biroul comunica solicitantului toate observatiile titularului marcii comunitare si îl invita, daca considera necesar, sa își prezinte raspunsul în termenul stabilit.
- (4) Toate notificările si comunicările prevazute în art. 56 alin. (1) din regulamentul si toate observatiile care se raporteaza la acesta sunt adresate partilor în cauza.
- (5) Daca, în conformitate cu art. 56 alin. (2) sau (3) din regulamentul, solicitantul trebuie sa faca dovada utilizării sau a existentei unor motive juste pentru neutilizare, norma 22 se aplica *mutatis mutandis*.

Norma 41

Cereri multiple de revocare sau de declarare a nulitatii

- (1) Daca au fost depuse mai multe cereri de revocare sau de declarare a nulitatii pentru aceeasi marca comunitara, Biroul poate uni procedurile de examinare. Biroul poate ulterior decide sa separe procedurile.
- (2) Alin. (2), (3) si (4) din norma 21 se aplica *mutatis mutandis*.

TITLUL VIII

MARCI COMUNITARE COLECTIVE

Norma 42

Aplicarea dispozitiilor

Sub rezerva dispozitiilor prevazute în norma 43, dispozitiile din prezentele norme se aplica marilor comunitare colective.

Norma 43

Norme care reglementeaza utilizarea marilor comunitare colective

- (1) Când o cerere de marca comunitara colectiva nu cuprinde norme care reglementeaza utilizarea conform art. 65 din regulamentul, respectivele norme trebuie comunicate Biroului în termen de doua luni de la data de depunere a cererii.

(2) Normele care reglementează utilizarea marcii comunitare colective cuprind următoarele informații:

- (a) numele solicitantului și adresa sediului său (social);
- (b) obiectul asociației sau obiectul pentru care a fost creată persoana juridică de drept public;
- (c) organismele autorizate să reprezinte asociația sau persoana juridică menționată;
- (d) condițiile de afiliere;
- (e) persoanele autorizate să utilizeze marca;
- (f) dacă este cazul, condițiile de utilizare a marcii, inclusiv sancțiunile;
- (g) dacă este cazul, autorizația prevăzută în art. 65 alin. (2) a doua teză din regulament.

TITLUL IX

TRANSFORMAREA

Norma 44

Cererea de transformare

(1) O cerere de transformare a unei cereri de marca comunitară sau de marca înregistrată comunitară înregistrată în cerere de marca națională conform art. 108 din regulament trebuie să cuprindă următoarele informații:

- (a) numele și adresa solicitantului, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;
- (b) dacă solicitantul a desemnat un reprezentant, numele și adresa profesională ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
- (c) numărul de dosar atribuit cererii de marca comunitară și numărul de înregistrare a marcii comunitare;
- (d) data de depunere a cererii sau a marcii comunitare și, dacă este cazul, informații privind solicitarea de prioritate a respectivei cereri sau a respectivei marci, conform art. 30 și 33 din regulament, și informații privind solicitarea vechimii conform art. 34 și 35 din regulament;
- (e) o reprezentare a marcii, așa cum figurează în cerere sau așa cum a fost înregistrată;
- (f) numele statului membru sau al statelor membre în care se solicită transformarea;
- (g) dacă cererea nu se referă la toate produsele sau serviciile pentru care a fost prezentată cererea sau pentru care au fost înregistrate marci, lista bunurilor și serviciilor reglementate de transformare și, dacă transformarea se referă la mai mult de un stat membru și dacă lista bunurilor și serviciilor nu este aceeași în toate statele membre, lista bunurilor și serviciilor corespunzătoare pentru fiecare stat membru;

- (h) dacă cererea de transformare este prezentată conform art. 108 alin. (4) din regulament, o mențiune în acest sens;
 - (i) dacă cererea de transformare este prezentată conform art. 108 alin. (5) din regulament în urma retragerii unei cereri de înregistrare, o mențiune în acest sens și data retragerii cererii;
 - (j) dacă cererea de transformare este prezentată conform art. 108 alin. (5) din regulament din cauza că nu s-a reînnoit înregistrarea, o mențiune în acest sens și data la care a luat sfârșit perioada de protecție; termenul de trei luni prevăzut în art. 108 alin. (5) din regulament începe din ziua următoare ultimei zile a termenului stabilit în art. 47 alin. (3) din regulament pentru prezentarea cererii de reînnoire;
 - (k) dacă cererea de transformare este prezentată conform art. 108 alin. (6) din regulament, o mențiune în acest sens, data la care decizia instanței naționale a intrat în vigoare și o copie a deciziei.
- (2) În cazul în care o copie a deciziei unei instanțe naționale este solicitată conform alin. (1) lit. (k), respectivă copie poate fi prezentată în limba în care a fost luată decizia.

Norma 45

Examinarea cererii de transformare

- (1) Dacă cererea de transformare nu îndeplinește condițiile prevăzute în art. 108 alin. (1) din regulament sau nu a fost prezentată în termenul de trei luni prevăzut, Biroul o respinge.
- (2) Dacă taxa de transformare nu a fost plătită în termenul de trei luni prevăzut, Biroul informează solicitantul că cererea sa de transformare este considerată ca nefiind depusă.
- (3) Dacă nu sunt îndeplinite celelalte condiții care reglementează transformarea conform normei 44 și conform altor norme care reglementează astfel de cereri, Biroul îl informează pe solicitant și îl invită să remedieze neregulile constatate într-un termen stabilit de către Birou. Dacă neregulile nu au fost remediate în termenul respectiv, Biroul respinge cererea de transformare.

Norma 46

Publicarea cererii de transformare

- (1) Dacă cererea de transformare are drept obiect o cerere de marcă comunitară care a fost deja publicată în Buletinul marilor comunitare conform art. 40 din regulament sau dacă cererea se referă la o marcă comunitară, respectivă cerere se publică în Buletinul marilor comunitare.
- (2) Cererea de transformare publicată cuprinde următoarele informații:
 - (a) numărul de dosar sau numărul de înregistrare al marcii a cărei transformare este solicitată;
 - (b) o referință la publicarea anterioară a cererii sau a înregistrării în Buletinul marilor comunitare;

- (c) statul membru sau statele prevazute de cererea de transformare;
- (d) daca cererea nu are ca obiect totalitatea bunurilor si a serviciilor pentru care a fost înregistrata marca, lista bunurilor si serviciilor care fac obiectul transformarii;
- (e) când cererea de transformare se refera la mai mult de un stat membru si daca lista de produse si servicii nu este aceeași în toate statele membre, lista bunurilor si serviciilor corespunzatoare pentru fiecare stat membru;
- (f) data cererii de transformare.

Norma 47

Transmiterea la Serviciile centrale ale proprietatii industriale din statele membre

Daca cererea de transformare îndeplinește condițiile prevazute în regulamentul și în prezentele norme, Biroul transmite imediat Serviciilor centrale ale proprietatii industriale din statele membre mentionate, inclusiv, daca este cazul, Biroului marilor din Benelux. Biroul comunica solicitantului data de transmitere a cererii de transformare.

TITLUL X

RECURSUL

Norma 48

Continutul actului de recurs

- (1) Actul de recurs trebuie sa cuprinda urmatoarele informatii:
 - (a) numele si adresa solicitantului, conform alin. (1) lit. (b) din norma 1;
 - (b) daca solicitantul a desemnat un reprezentant, numele si adresa profesionala ale acestuia, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1;
 - (c) o declaratie care sa indice decizia contestata si sa precizeze în ce masura respectiva decizie trebuie modificata sau anulata.
- (2) Actul de recurs se depune în limba de procedura a deciziei atacate.

Norma 49

Respingerea recursului ca fiind inadmisibil

- (1) Daca recursul nu îndeplinește nici condițiile prevazute în art. 57, 58 și 59 din regulamentul, nici condițiile prevazute în alin. (1) lit. (c) și alin. (2) din norma 48, Camera de recurs îl respinge ca fiind inadmisibil, cu conditia sa nu fi remediat, înainte expirarii termenului corespunzator stabilit în art. 59 din regulamentul, toate neregulile constatate.
- (2) Daca Camera de recurs constata ca recursul nu respecta alte dispozitii din regulamentul sau alte dispozitii din prezenta norma și, în special, cele prevazute în art. 48 alin. (1) lit. (a) și (b),

îl informeaza pe solicitant cu privire la aceasta si îl invita sa remedieze neregulile constatate într-un termen stabilit. Daca recursul nu este regularizat în acest termen, Camera de recurs îl respinge ca fiind inadmisibil.

(3) Daca taxa de recurs este achitata dupa expirarea termenului de recurs pre vazut în art. 59 din regulament, recursul se considera ca nefiind facut si taxa de recurs se ramburseaza solicitantului.

Norma 50

Examinarea recursurilor

(1) Daca nu se prevede altfel, dispozitiile privind procedurile din fata instantei care a pronuntat decizia împotriva careia s-a facut recurs se aplica *mutatis mutandis* procedurii de recurs.

(2) Decizia camerei de recurs cuprinde urmatoarele informatii:

- (a) o declaratie care sa ateste ca decizia a fost pronuntata de camera de recurs;
- (b) data deciziei;
- (c) numele presedintelui si al altor membri ai camerei de recurs care au participat la procedura de recurs;
- (d) numele grefierului;
- (e) numele partilor si ale reprezentantilor lor;
- (f) o lista de probleme asupra carora camera de recurs este asteptata sa se pronunte;
- (g) un rezumat al faptelor;
- (h) motivele deciziei;
- (i) dispozitia, inclusiv, daca este cazul, decizia privind repartitia cheltuielilor.

(3) Decizia este semnata de catre presedinte si de catre ceilalti membri ai Camerei de recurs si de catre grefierul respectivei camere.

Norma 51

Rambursarea taxei de recurs

Rambursarea taxei de recurs este dispusa în cazul unei revizuirii preliminare sau în cazul în care Camera de recurs permite recursul, în masura în care respectiva rambursare este justa pe motivul unei încălcări importante de procedura. În cazul revizuirii preliminare rambursarea este dispusa de catre instanta a carei decizie a fost contestata si, în alte cazuri, de catre Camera de recurs.

TITLUL XI

DISPOZITII GENERALE

Sectiunea A

Decizii si comunicari ale Biroului

Norma 52

Forma de decizie

(1) Deciziile Biroului sunt motivate si formulate în scris. În cazul unei proceduri orale în fata Biroului, deciziile pot fi pronuntate oral. Deciziile sunt apoi formulate în scris si notificate partilor.

(2) Deciziile Biroului susceptibile de recurs trebuie însoțite de o notificare scrisa care sa indice ca actul de recurs trebuie depus în scris pe lângă Birou în termen de doua luni de la data notificarii deciziei susceptibile de recurs. Notificarea cuprinde si indicatii care au ca scop atentionarea partilor cu privire la dispozitiile din art. 57, 58 si 59 din regulament. Partile nu pot invoca absenta comunicarii posibilitatii de recurs.

Norma 53

Rectificarea erorilor de decizie

În deciziile Biroului, numai erorile lingvistice, greselile de transcriere si greselile evidente pot fi rectificate. Acestea se rectifica de catre instanta care a luat decizia din proprie initiativa sau la cererea uneia dintre partile în cauza.

Norma 54

Constatarea pierderii unui drept

(1) Daca Biroul constata ca pierderea unui drept, oricare ar fi, decurge din regulament sau din prezentele norme fara sa fi fost luata vreo decizie, notifica persoana în cauza cu privire la aceasta conform dispozitiilor art. 77 din regulament si o îi atrage atentia cu privire la prevederile alin. (2) din prezenta norma.

(2) Daca persoana în cauza estimeaza ca deciziile Biroului nu sunt fondate, poate, în termen de doua luni de la notificarea prevazuta în alin. (1), sa solicite o decizie a Biroului cu privire la aceasta. O astfel de decizie nu este luata decât în cazul în care Biroul nu împartasese punctul de vedere al persoanei care o solicita; în cazul contrar, Biroul își modifica concluziile si informeaza persoana care solicita decizia.

Norma 55

Semnatura, nume si stampila

(1) Orice decizie, comunicare sau notificare a Biroului trebuie sa indice numele instantei sau al diviziei Biroului, precum si numele functionarului sau functionarilor responsabili. Ele trebuie semnate de respectivii functionari sau, în lipsa semnaturii, trebuie sa comporte un sigiliu imprimat sau stampilat al Biroului.

(2) Presedintele Biroului poate totusi sa autorizeze utilizarea altor mijloace care sa permita identificarea instantei sau diviziei Biroului, precum si numele functionarului sau functionarilor responsabili sau utilizarea altor mijloace de autentificare decât sigiliul Biroului, atunci când deciziile, comunicările sau notificările sunt transmise prin fax sau prin alte mijloace de comunicare.

Sectiunea B

Proceduri orale si instruire

Norma 56

Convocarea la procedura orala

(1) În convocarea partilor la procedura orala prevazuta în art. 75 din regulamentul, Biroul atrage atentia asupra alin. 3 din prezenta norma. Termenul de înfatisare este de cel puțin o luna, daca partile nu convin asupra unui termen mai scurt.

(2) Biroul atentioneaza partile cu privire la punctele care trebuie, în opinia sa, sa fie discutate în scopul luarii unei decizii.

(3) Daca o parte convocata regulamentar la o procedura orala în fata Biroului nu se prezinta, procedura poate continua în absenta sa.

Norma 57

Instruirea de catre Birou

(1) Când Biroul considera necesar sa audieze partile, martorii sau expertii sau sa procedeze la o descindere la fata locului, adopta, în acest sens, o decizie care stabileste modalitatea prin care intentioneaza sa obtina dovezile, faptele pertinente care trebuie dovedite, precum si ziua, ora si locul audierii sau descinderii. Daca audierea martorilor si expertilor a fost solicitata de catre o parte, decizia Biroului stabileste termenul în care respectiva parte trebuie sa comunice Biroului numele si adresele martorilor si ale expertilor a caror audiere o doreste.

(2) Termenul de înfatisare indicat în convocarea partilor, a martorilor sau expertilor trebuie sa fie de cel puțin o luna, cu exceptia situatiei în care partile interesate nu convin asupra unui termen mai scurt. Convocarea trebuie sa contina:

- (a) un extras al deciziei prevazute în alin. (1), care sa indice în special ziua, ora si locul audierii solicitate, precum si faptele asupra carora partile, martorii si expertii vor fi audiati;
- (b) numele partilor procedurii si indicarea drepturilor pe care martorii si expertii le pot invoca conform dispozitiilor din alin. (2) – (5) din norma 59.

Norma 58

Comisia de experti

(1) Biroul decide forma în care sunt depuse rapoartele expertilor pe care îi desemneaza.

- (2) Mandatul expertului trebuie sa contina urmatoarele informatii:
- (a) o descriere exacta a sarcinii sale;
 - (b) termenul stabilit pentru depunerea raportului de expertiza;
 - (c) numele partilor procedurii;
 - (d) indicarea drepturilor pe care acesta le poate invoca conform dispozitiilor prevazute în alin. (2), (3) si (4) din norma 59.
- (3) Un exemplar al oricarui raport scris se prezinta partilor.
- (4) Partile pot recuza un expert pe motiv de incompetenta sau pentru unul dintre motivele de recuzare a unui examinator sau a unui membru al unui departament sau al Camerei de recurs mentionate în art. 132 alin. (1) – (3) din regulament. Departamentul implicat al Biroului decide cu privire la recuzare.

Norma 59

Cheltuielile de instruire

- (1) Instruirea de catre Birou poate fi conditionata de depunerea de catre partea care a solicitat instruirea, a unei sume stabilite în functie de o estimare a cheltuielilor.
- (2) Martorii si expertii care au fost convocati de Birou si apar în fata lui, au dreptul la rambursarea cheltuielilor de deplasare si sedere, daca acestea din urma sunt rezonabile. Le poate fi acordat un avans al cheltuielilor din partea Biroului. Prima teza din prezentul alineat se aplica si martorilor sau expertilor care apar în fata Biroului fara sa fi fost convocati de acesta si care sunt audiati în calitate de martori sau experti.
- (3) Martorii care au dreptul la o rambursare conform art. 2 au, în afara de aceasta, si dreptul la o compensatie corespunzatoare pentru pierderea câstigului si expertii au dreptul la onorarii pentru remunerarea muncii lor. Indemnizatiile sunt platite martorilor dupa îndeplinirea responsabilitatilor lor si onorariile sunt platite expertilor dupa îndeplinirea responsabilitatii lor, când respectivii martori si experti au fost convocati de catre Birou din proprie initiativa.
- (4) Sumele si avansurile din cheltuielile de platit conform alin. (1), (2) si (3) sunt stabilite de catre presedintele Biroului si publicate în Jurnalul Oficial al Biroului. Sumele sunt calculate pe aceeasi baza ca si remunerarea si salariul primit de catre functionarii de grad de la A4 la A8 conform statutului functionarilor din Comunitatea Europeana si prevederilor din anexa VII.
- (5) Sumele datorate sau platite conform alin. (1)– (4) sunt în ultima instanta imputabile:
- (a) Biroului, atunci când acesta, din proprie initiativa, a considerat utila audierea martorilor si a expertilor
- sau
- (b) partii care a solicitat audierea martorilor sau expertilor, sub rezerva deciziei privind repartizarea si stabilirea cheltuielilor aplicate conform art. 81 si 82 din regulament si

conform normei 94 din prezentul regulament. Respectiva parte trebuie sa ramburseze Biroului orice avans platit corespunzator.

Norma 60

Procese verbale de procedura orala si probatoriu

- (1) Se întocmesc procesele verbale de procedura orala si instruire care sa cuprinda esentialul procedurii orale sau al probatoriului, declaratiile semnificative ale partilor si depozitiile acestora, ale martorilor si expertilor, precum si rezultatele unei eventuale descinderi la fata locului.
- (2) Procesul verbal al depozitiei unui martor, al unui expert sau a unei parti îi este prezentat pentru a lua cunostinta. În procesul verbal se mentioneaza ca aceasta formalitate a fost îndeplinita si ca este aprobat de catre autorul depozitiei. Când acesta nu aproba procesul verbal, se ia nota de obiectiile sale.
- (3) Procesul verbal este semnat de catre functionarul care l-a întocmit si de catre functionarul care a dirijat procedura orala sau probatoriul.
- (4) O copie a procesului verbal este remisa partilor.
- (5) Biroul pune la dispozitia partilor, la cererea lor, o transcriere a înregistrarii procedurii orale în forma scrisa sau în orice format recunoscut de masina. Transcrierea prevazuta în prima teza se elibereaza în schimbul platii cheltuielilor suportate de Birou pentru realizarea ei. Suma care trebuie platita este stabilita de presedintele Biroului.

Sectiunea C

Notificari

Norma 61

Dispozitii generale privind notificarea

- (1) În cadrul procedurilor în fata Biroului, notificarile pe care le face Biroul se efectueaza sub forma documentului original, sub forma unei copii a documentului original, autentificata conform sau având sigiliul Biroului ori printr-o imprimare electronica a unui document care sa comporte un astfel de sigiliu. Autentificarea nu este necesara pentru copiile documentelor prezentate de catre parti.
- (2) Notificarea se face:
 - (a) prin posta, conform normei 62;
 - (b) prin înmânare, conform normei 63;
 - (c) prin depunerea într-o cutie postala la Birou, conform normei 64;
 - (d) prin fax sau prin orice alt mijloc tehnic de comunicare, conform normei 65;
 - (e) prin publicare, conform normei 66.

Norma 62

Notificarea prin posta

(1) Deciziile care anunta începerea unui termen de recurs, convocările și orice alte documente stabilite de către președintele Biroului notificate printr-o scrisoare recomandată cu confirmare de primire. Deciziile și comunicările care anunta începerea altor termene sunt notificate prin scrisoare recomandată, dacă președintele Biroului nu decide altfel. Toate celelalte notificări se fac în plic obișnuit.

(2) Notificările cu privire la destinatarul care nu are domiciliul, sediul sau unitatea în Comunitate și care nu are desemnat un reprezentant conform art. 88 alin. (2) din regulamentul, se fac prin trimiterea prin posta a documentelor, în plic obișnuit, la ultima adresă a destinatarului cunoscută de către Birou. Notificarea este considerată ca fiind efectuată din momentul în care a avut loc expedierea prin posta.

(3) Când notificarea se face prin scrisoare recomandată cu sau fără confirmare de primire, aceasta este considerată ca fiind remisă destinatarului în a zecea zi de la expedierea prin posta, cu excepția situației în care scrisoarea nu i-a parvenit sau i-a parvenit la o dată ulterioară. În caz de contestare, Biroului îi revine sarcina de a verifica dacă scrisoarea a ajuns la destinație sau, după caz, de a stabili data la care a ajuns la destinație.

(4) Notificarea prin scrisoare recomandată cu sau fără confirmare de primire este considerată ca fiind făcută, chiar dacă destinatarul refuză scrisoarea.

(5) Legislația statului pe teritoriul căruia a fost efectuată notificarea se aplică în cazul în care notificarea prin posta nu este reglementată de alin. (1) – (4).

Norma 63

Notificarea prin înmânare

Notificarea poate fi efectuată la sediul Biroului prin înmânarea documentului personal destinatarului, care confirmă primirea.

Norma 64

Notificarea prin depunerea într-o cutie postală la Birou

Când destinatarul dispune de o cutie postală la Birou, notificarea se poate face și prin depunerea în respectiva cutie postală a documentelor de notificat. O notă scrisă privind depunerea se anexează la dosar. Data depunerii se notează pe document. Notificarea este considerată ca fiind făcută în a cincea zi de la depunerea în cutia postală.

Norma 65

Notificarea prin fax sau prin alte mijloace tehnice de comunicare

(1) Notificarea prin fax se efectuează prin transmiterea originalului sau a unei copii a documentului de notificat, conform alin. (1) din norma 61. Președintele Biroului stabilește modalitățile respectivei transmiteri.

(2) Presedintele Biroului stabileste modalitatile de notificare prin alte mijloace tehnice de comunicare.

Norma 66

Notificarea prin publicare

(1) Daca nu se cunoaste adresa destinatarului sau daca notificarea prevazuta în alin. (1) din norma 62 nu poate fi efectuata, chiar dupa o a doua tentativa a Biroului, notificarea se face prin publicarea cel puțin în Buletinul marilor comunitare.

(2) Presedintele Biroului stabileste modalitatile publicarii, precum si începutul termenului de o luna, la expirarea caruia documentul este considerat ca fiind notificat.

Norma 67

Notificarea reprezentantului

(1) Daca a fost desemnat un reprezentant sau daca solicitantul mentionat pe prima pozitie într-o cerere comuna este considerat a fi reprezentantul comun conform alin. (1) din norma 75, notificările sunt facute reprezentantului desemnat sau reprezentantului comun.

(2) Daca au fost desemnati mai multi reprezentanti pentru a reprezenta aceeasi parte, este suficient ca notificarea sa fie facuta unuia dintre ei, cu exceptia cazului în care a fost mentionata o adresa profesionala anume, conform alin. (1) lit. (e) din norma 1.

(3) Daca mai multe parti au desemnat un reprezentant comun, este suficient ca notificarea documentului sa fie facuta respectivului reprezentant într-un singur exemplar.

Norma 68

Vicii de notificare

Daca un document a parvenit destinatarului, daca Biroul nu poate dovedi ca a fost notificat corespunzator sau daca dispozitiile care se aplica notificarii nu au fost respectate, documentul este considerat ca fiind notificat la data stabilita de Birou ca data a primirii.

Norma 69

Notificarea documentelor când sunt implicate mai multe parti într-o procedura

Documentele emise de parti, care contin propuneri importante sau o declaratie de retragere a unei asemenea propuneri, sunt notificate din oficiu celorlalte parti. Notificarea este facultativa atunci când documentul nu cuprinde nici un element nou si daca permite luarea unei decizii.

Sectiunea D

Termen

Norma 70

Stabilirea termenelor

- (1) Orice termen este exprimat în ani, luni, săptămâni sau zile.
- (2) Termenul începe cu ziua urmatoare datei evenimentului care determina termenul, daca este vorba de un act de procedura sau de expirare a termenului anterior. Daca nu se prevede altfel, când actul de procedura este o notificare, primirea documentului notificat constituie evenimentul care determina termenul.
- (3) Când un termen este exprimat în unul sau mai multi ani, acesta expira în anul de luat în considerare, în aceeași luna și zi cu luna și ziua în care a avut loc evenimentul în cauza. În lipsa unei date identice, termenul respectiv expira în ultima zi a respectivei luni.
- (4) Când un termen este exprimat în una sau mai multe luni, acesta expira în luna de luat în considerare, în aceeași zi în care a avut loc evenimentul. Când ziua evenimentului era ultima zi din luna sau când luna de luat în considerare nu are tot atâtea zile, termenul expira în ultima zi a respectivei luni.
- (5) Când un termen este exprimat în una sau mai multe săptămâni, acesta expira în săptămâna de luat în considerare, în ziua cu același nume ca și ziua în care a avut loc evenimentul.

Norma 71

Durata termenelor

- (1) Când regulamentul sau prezentele norme prevad un termen stabilit de către Birou, acest termen nu poate fi, în cazul în care partea în cauza își are domiciliul, sediul sau o unitate în Comunitate, mai mic de o luna sau, dacă aceste condiții nu sunt satisfăcute, mai mic de doua luni și mai mare de șase luni. Când circumstanțele o justifică, termenul poate fi prelungit de către Birou la solicitarea părții interesate, înainte de expirarea respectivului termen.
- (2) Când există două sau mai multe părți, Biroul poate prelungi termenul în urma unei înțelegeri de comun acord între celelalte părți.

Norma 72

Expirarea termenului în cazuri speciale

- (1) Dacă un termen expira, fie într-o zi în care documentele nu se pot depune pe lângă Birou, fie într-o zi în care posta nu distribuie în localitatea în care se afla sediul Biroului, din alte motive decât cele menționate în alin. (2), termenul se prelungeste până în prima zi în care documentele pot fi depuse sau distribuite de posta. Zilele prevăzute în prima teză se stabilesc de către președintele Biroului înainte de începerea fiecărui an calendaristic.
- (2) Dacă un termen expira fie într-o zi când se produce o întrerupere generală de distribuție a poștei în statul membru sau între statele membre și Birou, fie într-o zi de perturbare rezultând din această întrerupere, termenul se prelungeste până în prima zi care urmează sfârșitului respectivei perioade de întrerupere sau de perturbare pentru părțile care își au domiciliul sau sediul în acest stat membru sau care și-au desemnat reprezentanți cu adresa profesională în statul membru respectiv. În cazul în care statul interesat este statul în care își are sediul Biroul, prezenta dispoziție se aplică tuturor părților. Președintele Biroului stabilește durata respectivei perioade de întrerupere sau de perturbare.

(3) Alin. (1) si (2) se aplica *mutatis mutandis* termenelor prevazute în regulament sau în prezentele norme când este vorba despre acte de îndeplinit pe lângă autoritatile competente sau în sensul art. 25 alin. (1) lit. (b) din regulament.

(4) În caz de întârziere, ca urmare a unor evenimente exceptionale, cum ar fi catastrofele naturale sau grevele care au întrerupt sau perturbat functionarea normala a Biroului, în comunicarile pe care acesta trebuie sa le notifice partilor si care se refera la expirarea termenului, actele care trebuie îndeplinite în termen de o luna pot fi înca valabil îndeplinite în termen de o luna de la notificarea respectivelor comunicari întârziate. Presedintele Biroului stabileste începutul si sfârșitul întreruperii sau perturbarii.

Sectiunea E

Întreruperea procedurii

Norma 73

Întreruperea procedurii

(1) Procedura în fata Biroului se întrerupe:

(a) în caz de deces sau incapacitate a solicitantului sau a titularului marcii comunitare ori a persoanei care este autorizata, conform dreptului national, sa îl reprezinte. Daca respectivele evenimente nu afecteaza autorizarea reprezentantului conform art. 89 din regulament, procedura nu se întrerupe decât la cererea reprezentantului;

(b) în cazul în care, din pricina unei actiuni angajate împotriva bunurilor sale, solicitantul sau titularul marcii comunitare este împiedicat, din motive juridice, sa urmeze procedura în fata Biroului;

(c) în caz de deces sau de incapacitate a reprezentantului solicitantului sau a reprezentantului titularului marcii comunitare ori daca reprezentantul este împiedicat, din motive juridice, din pricina unei actiuni angajate împotriva bunurilor sale, sa urmeze procedura în fata Biroului.

(2) Daca Biroul are cunostinta de identitatea persoanei autorizate sa continue în fata Biroului procedura în cazurile prevazute în alin. (1) lit. (a) si (b), informeaza aceasta persoana si toti tertii interesati ca procedura va fi reluata la o data ce urmeaza a fi stabilita.

(3) În cazul prevazut în alin. (1) lit. (c) procedura este reluata când Biroul este informat cu privire la desemnarea unui nou reprezentant al solicitantului sau când a notificat celorlalte parti desemnarea unui nou reprezentant al titularului marcii comunitare. Daca, în termen de trei luni de la întreruperea procedurii, Biroul nu a primit notificarea privind desemnarea noului reprezentant, acesta notifica solicitantului sau titularului marcii comunitare ca:

(a) în cazul în care se aplica art. 88 alin. (2) din regulament, cererea de marca comunitara este considerata ca fiind retrasa daca informatia nu este transmisa în cele doua luni care urmeaza respectivei notificari sau

(b) în cazul în care art. 88 alin. (2) din regulament nu se aplica, procedura se reia cu solicitantul sau titularul marcii comunitare începând de la data respectivei notificari.

(4) Termenele în curs în ceea ce privește solicitantul sau titularul mărcii comunitare la data întreruperii procedurii, cu excepția termenului de plată a taxelor de reînnoire, reîncep din ziua reluării procedurii.

Sectiunea F

Renunțarea la procedura de recuperare silită

Norma 74

Renunțarea la procedura de recuperare silită

Presedintele Biroului poate să renunțe la procedura de recuperare silită a oricărei sume datorate dacă aceasta este minimă sau dacă recuperarea este prea aleatorie.

Sectiunea G

Reprezentarea

Norma 75

De desemnarea unui reprezentant comun

(1) Dacă o cerere de marcă comunitară este depusă de către mai multe persoane și dacă acestea nu au desemnat nici un reprezentant comun, solicitantul menționat pe prima poziție în cerere este considerat ca fiind reprezentantul comun. Totuși, dacă unul dintre solicitanți este supus obligației de a desemna un mandatar autorizat, acest mandatar este considerat a fi reprezentantul comun, cu excepția situației în care solicitantul menționat pe primul loc nu a desemnat el însuși un mandatar autorizat. Aceste dispoziții se aplică *mutatis mutandis* tertilor care acționează împreună pentru a forma o contestație sau pentru a prezenta o cerere de revocare sau de declarare a nulității, precum și cotitularilor mărcii comunitare.

(2) Dacă, în cursul procedurii, intervine un transfer către una sau mai multe persoane și dacă respectivele persoane nu au desemnat un reprezentant comun, se aplică alin. (1). Dacă respectivul alineat nu poate fi aplicat, Biroul invită persoanele în cauză să desemneze un reprezentant comun în termen de două luni. Dacă nu au dat curs invitației, Biroul desemnează el însuși reprezentantul comun.

Norma 76

Împuternicirea

(1) Reprezentanții în fața Biroului depun pe lângă acesta o împuternicire semnată care trebuie anexată la dosar. Împuternicirea este acordată fie pentru una sau mai multe cereri, fie pentru una sau mai multe mărci înregistrate.

(2) O împuternicire generală, autorizând un reprezentant să efectueze toate actele în ceea ce privește mărcile în numele părții care îi acordă împuternicirea, poate fi depusă pe lângă Birou.

(3) Împuternicirea poate fi depusă în una dintre limbile Biroului și în limba de procedură, dacă aceasta nu este una dintre limbile Biroului.

(4) Când Biroul este informat de desemnarea unui reprezentant, împuternicirea acestui reprezentant trebuie depusa în termenul stabilit de Birou. Dacă împuternicirea nu a fost depusa în acest termen, procedura continuă cu persoana reprezentată. Actele îndeplinite de către reprezentant, cu excepția depunerii cererii, sunt considerate ca neavenite dacă persoana reprezentată nu le confirmă. Prezenta dispoziție nu aduce atingere art. 88 alin. (2) din regulament.

(5) Alin. (1), (2) și (3) se aplică *mutatis mutandis* revocării autorizării.

(6) Orice reprezentant a cărui misiune de reprezentare a luat sfârșit își păstrează calitatea de reprezentant, atât timp cât sfârșitul misiunii sale de reprezentare nu a fost notificat Biroului.

(7) Dacă nu se prevede altfel, împuternicirea reprezentantului nu ia sfârșit, în ceea ce privește Biroul, la decesul persoanei reprezentate.

(8) Dacă o parte desemnează mai mulți reprezentanți, aceștia pot acționa fie în comun, fie separat, fără să aducă atingere oricăror dispoziții contrare împuternicirii.

(9) Împuternicirea unei asociații a reprezentanților poate conferi împuternicirea fiecărui reprezentant care poate justifica faptul că își exercită activitatea în cadrul respectivului grup.

Norma 77

Reprezentarea

Orice notificare sau altă comunicare adresată de către Birou unui reprezentant autorizat în mod corespunzător are același efect ca și cum ar fi adresată persoanei reprezentate. Orice comunicare adresată Biroului de către un reprezentant autorizat are același efect ca și cum ar veni din partea persoanei reprezentate.

Norma 78

Modificarea listei de mandatar autorizați

(1) Orice mandatar autorizat este radiat, la cererea sa, de pe lista mandatarilor autorizați prevăzută în art. 89 din regulament.

(2) Orice mandatar autorizat este radiat din Birou:

(a) în caz de deces sau de incapacitate legală;

(b) dacă nu mai are naționalitatea unui stat membru, cu excepția situației în care președintele Biroului a acordat o derogare conform art. 89 alin. (4) lit. (b) din regulament;

(c) dacă nu mai are adresa profesională sau locul de muncă în Comunitate;

(d) dacă nu mai este abilitat, în sensul art. 89 alin. (2) lit. (c) prima teză din regulament.

(3) Biroul suspendă din proprie inițiativă înscrierea oricărui mandatar autorizat a cărui abilitare de a reprezenta persoane fizice sau juridice în fața Serviciului central al proprietății

industriale din statul membru în cauza, prevazut în art. 89 alin. (2) lit. (c) prima teza, a fost suspendata.

(4) La cererea sa, efectuata conform art. 89 alin. (3) din regulament, orice persoana radiata face obiectul unei reînscrisi pe lista mandatarilor agreati, o data disparute motivele care au determinat radierea lui.

(5) Biroul marilor din Benelux si Serviciile centrale ale proprietatii industriale din statele membre în cauza informeaza imediat Biroul cu privire la orice act prevazut în alin. (2) si (3).

(6) Orice modificare în lista de mandatar autorizati se publica în Jurnalul Oficial al Biroului.

Sectiunea H

Comunicari scrise si formulare

Norma 79

Comunicarea în scris sau prin alte mijloace

Cererile de înregistrare a unei marci comunitare, precum si alte cereri prevazute în regulament si toate celelalte cereri adresate Biroului îi sunt transmise acestuia în urmatoarele moduri:

- (a) prin transmiterea catre Birou a unui documentului original semnat corespunzator prin posta, prin notificare sau prin alta modalitate; semnatura pe anexele la documente nu este necesara;
- (b) prin transmiterea unui original semnat prin fax, conform normei 80;
- (c) prin telex sau telegrama, conform normei 81;
- (d) prin transmiterea continutului comunicarii prin mijloace electronice, conform normei 82.

Norma 80

Transmiterea prin fax

(1) Când o cerere de înregistrare a unei marci comunitare este transmisa Biroului prin fax si daca cuprinde o reproducere a marcii conform alin. (2) din norma 3 care nu satisface cerintele respectivei norme, reproducerile originale sunt transmise Biroului în atâtea exemplare câte sunt prevazute, conform lit. (a) din norma 79. Daca reproducerile parvin Biroului în termen de o luna de la data primirii faxului de catre Birou, cererea este considerata ca parvenind acestuia la data primirii faxului respectiv. Daca reproducerile nu parvin Biroului decât dupa expirarea acestui termen si daca reproducerea este necesara pentru a fi acordata o data de depunere, cererea este considerata ca parvenind Biroului la data la care primeste reproducerile.

(2) Când o comunicare primita prin fax este incompleta sau ilizibila sau când Biroul are îndoiele serioase în ceea ce priveste integritatea datelor transmise, notifica expeditorul si îl invita, în termenul acordat, sa transmita din nou originalul prin fax sau sa-i furnizeze originalul conform lit. (a) din norma 79. Daca expeditorul se conformeaza invitatiei în termenul dorit, data primirii noii transmisii sau a originalului este considerata a fi data primirii comunicarii originale, înțelegându-se ca sunt aplicabile dispozitiile privind data de depunere

chiar în cazul unei neprezentari pentru atribuirea unei date de depunere pentru o cerere de înregistrare a unei marci comunitare. Dacă expeditorul nu se conformează invitației în termenul stabilit, comunicarea este considerată ca nefiind primită.

(3) Orice comunicare transmisă Biroului prin fax este considerată ca fiind valabilă semnată dacă reproducerea semnăturii apare pe documentul imprimat pe fax.

(4) Președintele Biroului adoptă condițiile transmiterii prin mijloace electronice, în special în ceea ce privește echipamentul de utilizat, aspectele tehnice detaliate ale transmiterii și metodele de identificare a expeditorului.

Norma 81

Transmiterea prin telex sau telegrama

(1) Când o cerere de înregistrare a unei marci este transmisă Biroului prin telex sau prin telegramă și dacă cererea cuprinde reproducerea mărcii conform alin. (2) din norma 3, alin. (1) din norma 80 se aplică *mutatis mutandis*.

(1) din norma 80 se aplică *mutatis mutandis*.

(2) Când comunicarea este transmisă prin telex sau prin telegramă, alin. (2) din norma 80 se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Când comunicarea este transmisă prin telex sau prin telegramă, indicarea numelui expeditorului are valoare de semnătură.

Norma 82

Transmiterea prin mijloace electronice

(1) Când o cerere de înregistrare a unei marci este transmisă Biroului prin mijloace electronice și cererea cuprinde o reproducere a mărcii conform alin. (2) din norma 3, alin. (1) din norma 80 se aplică *mutatis mutandis*.

(2) Când comunicarea este transmisă prin mijloace electronice, alin. (2) din norma 80 se aplică *mutatis mutandis*.

(3) Când comunicarea este transmisă Biroului prin mijloace electronice, indicarea numelui expeditorului are valoare de semnătură.

(4) Președintele Biroului decide condițiile de transmitere prin mijloace electronice, precum echipamentul utilizat, aspectele tehnice detaliate ale transmiterii și metodele de identificare a expeditorului.

Norma 83

Formularele

(1) Biroul furnizează gratuit formulare pentru:

(a) depunerea unei cereri de marcă comunitară;

(b) contestația de înregistrare a unei marci comunitare;

- (c) cererea de modificare a unei cereri, a unei înregistrari sau a unei rectificari de nume, de adresa, a unei erori sau greseli;
 - (d) cererea de înregistrare a unui transfer si documentul de transfer prevazut în alin. (5) din norma 31;
 - (e) cererea de înregistrare a unei licente;
 - (f) cererea de reînnoire a înregistrarii unei marci comunitare;
 - (g) cererea de revocare sau de declarare a nulitatii unei marci comunitare;
 - (h) cererea de *restitutio in integrum*;
 - (i) recursul contra unei decizii a Biroului;
 - (j) desemnarea unui reprezentant, sub forma unei împuterniciri individuale sau generale.
- (2) Biroul poate furniza gratuit alte formulare.
- (3) Biroul furnizeaza gratuit, în toate limbile oficiale ale Comunitatii, formularele prevazute în alin. (1) si (2).
- (4) Biroul furnizeaza gratuit formularele Biroului marilor din Benelux, precum si cele ale Serviciilor centrale ale proprietatii industriale din statele membre.
- (5) Biroul poate de asemenea furniza formularele într-o forma recunoscuta de masina.
- (6) Partile procedurii în fata Biroului trebuie sa utilizeze formularele furnizate de catre Birou, copii ale respectivelor formulare sau formulare prezentând acelasi continut si acelasi format ca si cele ale Biroului, precum formularele create pe calculator.
- (7) Formularele trebuie completate astfel încât sa permita intrarea automata a continutului lor pe calculator, de exemplu printr-un sistem de recunoastere a caracterelor sau de scanare.

Sectiunea I

Informarea publicului

Norma 84

Registrul marilor comunitare

- (1) Registrul marilor comunitare poate fi tinut sub forma unei baze de date electronice.
- (2) Sunt înscrise în registrul marilor comunitare:
 - (a) data depunerii cererii;
 - (b) numarul de dosar atribuit cererii;

- (c) data de publicare a cererii;
 - (d) numele, adresa si nationalitatea solicitantului, precum si statul pe teritoriul caruia își are domiciliul, sediul sau o unitate;
 - (e) numele si adresa profesionala ale reprezentantului, în masura în care nu este vorba despre un reprezentant desemnat conform art. 88 alin. (3) prima teza din regulament; daca exista mai multi reprezentanti, sunt înscrise numai numele si adresa profesionala ale primului reprezentant mentionat, urmate de cuvintele „si altii”; în cazul unei asociatii de reprezentanti, sunt înscrise numai numele si adresa asociatiei;
 - (f) reproducerea marcii, precum si mentiunile privind natura sa, numai daca nu este vorba despre o marca prevazuta în alin. (1) din norma 3; în cazul cererii de înregistrare color, mentiunea „color” si indicarea culorilor din care se compune marca; daca este cazul, o descriere a marcii;
 - (g) desemnarea prin nume a bunurilor si serviciilor, grupate pe clase conform clasificarii de la Nisa, fiecare grup fiind precedat de numarul clasei careia îi apartine si prezentat în ordinea respectivei clasificari;
 - (h) indicatii privind solicitarea unei prioritati conform art. 30 din regulament;
 - (i) indicatii privind solicitarea unei prioritati de expunere conform art. 33 din regulament;
 - (j) indicatii privind solicitarea de vechime a unei marci anterior înregistrate, în temeiul art. 34 din regulament;
 - (k) o declaratie potrivit careia, dupa utilizarea sa, marca a primit un caracter distinctiv conform art. 7 alin. (3) din regulament;
 - (l) o declaratie a solicitantului, conform careia renunta la invocarea dreptului exclusiv asupra unui element al marcii, conform art. 38 alin. (2) din regulament;
 - (m) mentiunea ca nu este vorba despre o marca colectiva;
 - (n) limba de depunere a cererii, precum si a doua limba indicata de solicitant în cererea sa, conform art. 115 alin. (3) din regulament;
 - (o) data de înscriere a marcii în registru si numarul de înregistrare.
- (3) Se înscriu, de asemenea, în registrul marilor comunitare, urmatoarele informatii, însoțite de data la care au fost înregistrate:
- (a) modificarea numelui, adresei sau a nationalitatii titularului unei marci comunitare sau a statului pe teritoriul caruia își are domiciliul, sediul sau unitatea;
 - (b) orice modificare de nume si de adresa profesionala a reprezentantului, în masura în care nu este vorba despre un reprezentant prevazut în art. 8 alin. (3) prima teza din regulament;
 - (c) în cazul desemnarii unui nou reprezentant, numele si adresa profesionala ale acestuia;

- (d) orice modificare de marca conform art. 48 din regulament si orice rectificare a erorilor sau a greselilor;
 - (e) mentiunea modificarii regulamentului de utilizare a marcii înregistrate colective, în sensul art. 69 din regulament;
 - (f) indicatiile privind solicitarea de vechime a unei marci anterior înregistrate în conformitate cu art. 34 din regulament, în temeiul art. 35 din regulament;
 - (g) orice transfer total sau partial în sensul art. 17 din regulament;
 - (h) constituirea sau transferul unui drept real conform art. 19 din regulament si natura dreptului real;
 - (i) masurile de executare silita conform art. 20 din regulament, precum si procedurile de faliment sau procedurile analoge conform art. 21 din regulament;
 - (j) acordarea sau transferul unei licente în sensul art. 22 din regulament si, daca este cazul, tipul de licenta conform normei 34;
 - (k) reînnoirea unei înregistrari în sensul art. 47 din regulament si data la care intra în vigoare, precum si orice limitare conform art. 47 alin. (4) din regulament;
 - (l) mentiunea privind data de expirare a înregistrării în sensul art. 47 din regulament;
 - (m) declaratia de renuntare, în sensul art. 49 din regulament, de catre titularul marcii;
 - (n) data de prezentare a unei cereri de revocare sau de declarare a nulitatii conform art. 55 din regulament sau a unei cereri reconventionale de revocare sau de declarare a nulitatii conform art. 96 alin. (4) din regulament;
 - (o) data si continutul deciziei privind cererea de revocare sau de declarare a nulitatii conform art. 56 alin. (6) din regulament sau privind o cerere reconventionala conform art. 96 alin. (6) a treia teza din regulament;
 - (p) mentiunea primirii unei cereri de transformare conform art. 109 alin. (2) din regulament;
 - (q) radierea numelui unui reprezentant înscris conform alin. (2) lit. (e) din prezenta norma;
 - (r) radierea vechimii unei marci nationale;
 - (s) modificarea sau radierea mentiunilor de la lit. (h), (i) si (j).
- (4) Presedintele Biroului poate decide înscrierea în registru si a altor mentiuni decât cele prevazute în alin. (2) si (3).
- (5) Orice modificare adusa registrului trebuie notificata titularului marcii.
- (6) Biroul elibereaza, la cerere si prin plata unei taxe, extrase autentificate sau neautentificate conforme din registru.

Sectiunea J

Buletinul marilor comunitare si Jurnalul Oficial al Biroului

Norma 85

Buletinul marilor comunitare

(1) *Buletinul marilor comunitare* este o publicatie periodica. Biroul poate sa puna la dispozitia publicului numere ale Buletinului pe CD sau în alte forme recunoscute de masina.

(2) În *Buletinul marilor comunitare* sunt publicate cererile si înscrierile din registru, precum si toate celelalte indicatii sau toate celelalte informatii detaliate privind cererile sau înregistrările marilor a caror publicare este prevazuta în regulament sau în prezentele norme.

(3) Când indicatiile sau informatiile detaliate, a caror publicatie este prevazuta în regulament sau în prezentele norme, sunt publicate în *Buletinul marilor comunitare*, data publicarii care figureaza în Buletin are valoare de data de publicare a respectivelor indicatii sau informatii.

(4) În masura în care înregistrările privind înregistrarea unei marci nu presupun nici o modificare în raport cu cererea publicata, publicarea respectivelor înscrieri se efectueaza facând referinta la înscrierile care figureaza în cererea publicata.

(5) Elementele cererii de marca comunitara prevazute în art. 26 alin. (1) din regulament, precum si toate celelalte informatii a caror publicare este prevazuta în norma 12 se publica, daca este cazul, în toate limbile oficiale ale Comunitatii.

(6) Biroul ia în considerare toate traducerile furnizate de catre solicitant. Daca limba utilizata în cerere nu este una dintre limbile Biroului, traducerea sa în a doua limba indicata de catre solicitant este transmisa acestuia, care poate sa propuna modificari ale traducerii în termenul stabilit de Birou. Daca solicitantul nu a propus nici o modificare în acest termen sau daca Biroul considera ca propunerile de modificare sunt necorespunzatoare, se publica traducerea propusa de Birou.

Norma 86

Jurnalul Oficial al Biroului

(1) Jurnalul Oficial al Biroului este o publicatie periodica. Biroul poate pune la dispozitia publicului numere ale Jurnalului Oficial pe CD sau în orice alta forma recunoscuta de masina.

(2) Jurnalul Oficial se publica în limbile Biroului. Presedintele poate decide publicarea anumitor informatii în toate limbile oficiale ale Comunitatii.

Norma 87

Banca de date

(1) Biroul gestioneaza o banca de date electronica în care sunt înregistrate indicatiile si informatiile detaliate privind cererile de înregistrare a marilor comunitare si înscrierile din registru. De asemenea, Biroul poate difuza continutul acestei banci de date pe CD sau în orice alta forma recunoscuta de masina.

(2) Presedintele Biroului decide conditiile de acces la banca de date si modalitatile de difuzare a continutului bancii de date în forma recunoscuta de masina, inclusiv tarifele corespunzatoare respectivelor servicii.

Sectiunea K

Consultarea si tinerea dosarelor

Norma 88

Parti ale dosarului excluse din consultarea publica

În conformitate cu dispozitiile art. 84 alin. (4) din regulament, partile din dosar excluse din consultare sunt:

- (a) documentele privind excluderea sau contestarea în sensul art. 132 din regulament;
- (b) proiectele de decizie si de aviz, precum si toate celelalte documente interne care servesc pregatirii deciziei si avizului;
- (c) partile din dosar pe care partea în cauza le doreste confidentiale si pentru care a manifestat un interes special înainte de depunerea cererii de consultare publica, cu exceptia situatiei în care consultarea acestor parti este justificata de interesele legitime ale partii care solicita consultarea, respectivele interese prevaleaza în fata intereselor celeilalte parti.

Norma 89

Modalitatile de consultare publica

(1) Consultarea publica a dosarelor de cereri de marca comunitara si a dosarelor de marci comunitare înregistrate se refera fie la documentele originale, fie la copiile respectivelor documente sau la mijloacele tehnice de stocare a informatiilor în cazul dosarelor astfel arhivate. Modalitatile de consultare publica a dosarelor sunt adoptate de catre presedintele Biroului. Cererea de consultare publica nu este considerata ca fiind depusa decât dupa plata taxei corespunzatoare.

(2) Orice cerere de consultare publica a dosarelor unei cereri de marca comunitara trebuie sa cuprinda mentiuni si dovezi de sprijin ca solicitantul:

- (a) si-a dat acordul pentru consultare sau
- (b) a afirmat ca, dupa înregistrarea marcii, se prevaleaza de aceasta la împotrivirea partii care solicita consultarea.

(3) Consultarea publica are loc în spatiile Biroului.

(4) La cerere, consultarea publica ia forma unei eliberari de copii ale partilor din dosar. Respectivetele copii necesita plata de taxe.

(5) La cerere, Biroul elibereaza copii autentificate sau neautentificate ale cererii de marca comunitara sau ale partilor din dosare care pot fi eliberate conform alin. (4) în schimbul unei taxe.

Norma 90

Comunicarea informatiilor continute în dosare

Sub rezerva restrictiilor prevazute în art. 84 din regulamentul si în norma 88, Biroul poate, la cerere si în schimbul unei taxe, sa comunice informatii cuprinse în toate dosarele privind o cerere de marca comunitara sau o marca comunitara înregistrata. Biroul poate, totusi, sa ceara sa se utilizeze posibilitatea de recurs la consultarea publica a dosarului, daca se dovedeste a fi necesar, având în vedere cantitatea de informatii care trebuie furnizate.

Norma 91

Contabilitatea dosarelor

(1) Biroul pastreaza dosarele de cerere de marca comunitara si dosarele marcilor comunitare înregistrate timp de cel puțin cinci ani de la sfârșitul anului în cursul caruia:

- (a) cererea a fost respinsa, retrasa sau considerata retrasa;
 - (b) înregistrarea marcii comunitare expira complet conform art. 47 din regulamentul;
 - (c) renuntarea totala la marca comunitara este înregistrata conform art. 49 din regulamentul;
 - (d) marca comunitara este integral radiata din registru conform art. 56 alin. (6) sau art. 96 alin. (6) din regulamentul.
- (2) Presedintele Biroului stabileste modalitatile de contabilitate a dosarelor.

Sectiunea L

Asistenta administrativa

Norma 92

Schimbul de informatii si comunicari între Birou si autoritatile statelor membre

(1) Biroul si Serviciile centrale ale proprietatii industriale din statele membre își comunica reciproc, la cerere, informatii corespunzatoare privind marca comunitara sau marca nationala sau privind procedurile legate de respectivele cereri si marcile înregistrate ca urmare a depunerii acestor cereri. Comunicarile nu sunt supuse restrictiilor prevazute în art. 84 din regulamentul.

(2) Biroul si instantele sau autoritatile competente ale statelor membre schimba direct între ele comunicari care decurg din aplicarea regulamentului sau ale prezentelor norme. Aceste comunicari pot fi schimbate si prin intermediul Serviciilor centrale ale proprietatii industriale din statele membre.

(3) Cheltuielile privind comunicari prevazute în alin. (1) si (2) sunt în sarcina autoritatilor care efectueaza respectivele comunicari, care sunt scutite de taxe.

Norma 93

Consultarea publica de catre sau prin intermediul instantelor sau autoritatilor statelor membre

(1) Consultarea publica de catre instantele sau autoritatile statelor membre, a dosarelor de cerere de marca comunitara sau a dosarelor de marci comunitare înregistrate se refera la documente originale sau la copiiile respectivelor documente; în alte cazuri, norma 89 nu se aplica.

(2) Instantele si ministerele publice ale statelor membre pot consulta, în cursul procedurilor, dosare sau copii ale acestora transmise de catre Birou. Aceste consultari se efectueaza în conditiile prevazute în art. 84 din regulament. Biroul nu percepe taxe pentru aceasta.

(3) Biroul semnaleaza instantelor si ministerelor publice ale statelor membre, atunci când le transmite dosare sau copii ale dosarelor, restrictiile la care sunt supuse, conform art. 84 din regulament si normei 88, consultarea publica a dosarelor de cereri de marca comunitara sau a dosarelor de marca comunitara înregistrate.

Sectiunea M

Cheltuielile

Norma 94

Repartizarea si stabilirea cheltuielilor

(1) Repartizarea cheltuielilor conform art. 81 alin. (1) si (2) din regulament este stabilita în decizia privind contestatia, în decizia privind cererea de revocare sau de declarare a nulitatii unei marci comunitare sau în decizia de recurs.

(2) Repartitia cheltuielilor conform art. 81 alin. (3) si (4) din regulament este stabilita în cadrul deciziei privind cheltuielile pentru departamentul de contestatie, departamentul de anulare sau camera de recurs.

(3) Un inventar al cheltuielilor însotit de actele justificative trebuie anexat cererii prezentate la sfârșitul determinarii cheltuielilor conform art. 81 alin. (6) prima teza din regulament. Cererea nu este admisa decât daca decizia cu privire la care a fost solicitata distribuirea cheltuielilor este definitiva. Cheltuielile pot fi determinate imediat ce le-a fost stabilita credibilitatea.

(4) Cererea prevazuta în art. 81 alin. (6) a doua teza din regulament si având ca scop obtinerea unei reexaminari a deciziei de greșă privind stabilirea cheltuielilor trebuie motivata si prezentata Biroului în termen de o luna dupa notificarea repartitiei cheltuielilor. Nu este considerata ca fiind prezentata decât dupa platirea unei taxe de reexaminare a sumei cheltuielilor.

(5) Divizia de contestatie, divizia de anulare sau camera de recurs, dupa caz, hotaraste fara procedura orala cu privire la cererea prevazuta în alin. (4).

(6) Taxele pe care trebuie sa le suporte partea perdanta conform art. 81 alin. (1) din regulament sunt limitate la taxele care au fost expuse de cealalta parte în cadrul unei contestatii, a unei cereri de revocare sau de nulitate a unei marci comunitare sau a unui recurs.

(7) Cheltuielile indispensabile procedurilor care au fost realizate efectiv de catre partea câstigatoare trebuie suportate de catre partea perdanta conform art. 81 alin. (1) din regulament, în limita taxelor maxime urmatoare:

(a) taxele de deplasare ale unei parti, pentru drumul dus-întors între locul de rezidenta sau adresa profesionala si locul unde procedura orala sau probatoriul se deruleaza, sunt suportate dupa cum urmeaza:

(i) costul transportului pe calea ferata la clasa întâi, inclusiv suplimentele obisnuite, atunci când distanta totala pe itinerariul feroviar nu depaseste 800 de kilometri;

(ii) costul transportului aerian la clasa „turist”, atunci când distanta totala pe itinerariul aerian depaseste 800 de kilometri sau daca itinerariul presupune o traversare maritima;

(b) cheltuielile de sedere ale unei parti sunt asimilate indemnizatiei zilnice de misiune care se aplica functionarilor de grad de la A4 la A8 stabilite în art. 13 din anexa VII la statutul functionarilor Comunitatilor Europene;

(c) cheltuielile de deplasare ale reprezentantilor în sensul art. 89 alin. (1), precum si cele ale martorilor si expertilor sunt suportate conform lit. (a);

(d) cheltuielile de sedere ale reprezentantilor în sensul art. 89 alin. (1), precum si cele ale martorilor si expertilor sunt suportate conform lit. (b);

(e) cheltuielile cu titlu de masuri de probatoriu executate sub forma audierii martorilor, a expertizei sau a descinderii la fata locului:

pâna la 300 ECU pe procedura;

(f) cheltuielile de reprezentare, în sensul art. 89 alin. (1) din regulament:

(i) ale contestatarului în cadrul unei proceduri de contestatie:

pâna la 250 ECU;

(ii) ale partii într-o procedura de contestatie:

pâna la 250 ECU;

(iii) ale solicitantului într-o procedura de revocare sau de nulitate a unei marci comunitare:

pâna la 400 ECU;

(iv) ale titularului marcii într-o procedura de revocare sau de nulitate a unei marci comunitare:

pâna la 400 ECU;

(v) ale reclamantului într-o procedura de recurs:

pâna la 500 ECU;

(vi)ale celui care se apara într-o procedura de recurs:

pâna la 500 ECU;

daca în una dintre aceste proceduri intervine un act de probatoriu sub forma unei audieri de martori, unei expertize sau descinderi la fata locului, se acorda o suma suplimentara pentru cheltuieli de reprezentare ajungând pâna la 600 de ECU pe procedura;

- (g) daca partea câstigatoare a fost reprezentata de mai mult de un reprezentant în sensul art. 89 alin. (1) din regulament, partea perdanta nu trebuie sa suporte cheltuielile prevazute la lit. (c), (d) si (f) decât pentru un singur reprezentant;
- (h) partea perdanta nu este obligata sa ramburseze partii câstigatoare cheltuieli, costuri de judecata si onorarii, altele decât cele prevazute la lit. (a) – (g).

Sectiunea N

Limbi

Norma 95

Cererile si declaratiile

Fara a aduce atingere art. 115 alin. (5) din regulament,

- (a) orice cerere sau declaratie cu privire la o cerere de marca comunitara poate fi efectuata în limba utilizata pentru depunerea cererii de marca comunitara sau în a doua limba pe care cel care înainteaza cererea a indicat-o în cererea sa;
- (b) toate cererile sau declaratiile cu privire la o marca comunitara înregistrata pot fi efectuate în una dintre limbile Biroului. Totusi, când cererea este depusa prin intermediul unuia din formularele furnizate de Birou, conform normei 83, respectivul formular poate fi redactat în una din limbile oficiale ale comunitatii cu conditia ca formularul sa fie completat în una dintre limbile Biroului în masura în care este vorba de explicatii scrise.

Norma 96

Procedurile scrise

(1) Fara a aduce atingere art. 115 alin. (4) si (7) din regulament si daca nu se prevede altfel în prezentele norme, orice parte poate, în procedurile scrise adresate Biroului, sa utilizeze una dintre limbile Biroului. Daca limba aleasa nu este aceea a procedurii, respectiva parte realizeaza o traducere în aceasta limba în termen de o luna, începând de la data depunerii documentului original. Când solicitantul unei marci comunitare este singura parte a procedurilor în fata Biroului si când limba utilizata pentru depunerea cererii de marca comunitara nu este una din limbile Biroului, traducerea poate fi de asemenea facuta în a doua limba pe care cel care depune cererea a indicat-o în cererea sa.

(2) Daca prezentele norme nu prevad altfel, documentele care trebuie utilizate în procedurile în fata Biroului pot fi redactate într-una dintre limbile oficiale ale Comunitatii Europene. Atunci când documentele sunt redactate într-o limba care nu este aceea a procedurii, Biroul

poate cere ca o traducere sa fie realizata în aceasta limba sau, la alegerea partii implicate în procedura, în una dintre limbile Biroului, în termenul care i-a fost acordat.

Norma 97

Procedurile orale

(1) Orice parte a unei proceduri orale în fata Biroului poate, în locul limbii procedurii, sa utilizeze una din celelalte limbi oficiale ale Comunitatii cu conditia ca aceasta sa adopte dispozitiile corespunzatoare interpretarii în limba de procedura. Când procedura orală are loc în cadrul unei proceduri privind o cerere de înregistrare a unei marci, cel care a depus cererea poate utiliza fie limba cererii sale, fie a doua limba pe care a indicat-o în cererea sa.

(2) Într-o procedura orală privind o cerere de înregistrare a unei marci, personalul Biroului poate utiliza fie limba cererii, fie a doua limba indicată de solicitant. În toate celelalte proceduri orale, personalul Biroului poate utiliza în locul limbii de procedura o alta limba a Biroului sub rezerva acordului partii sau partilor procedurii.

(3) În cadrul probatoriului, partile, martorii sau expertii care trebuie audiati, dar care nu cunosc suficient limba procedurii pot utiliza una dintre limbile oficiale ale Comunitatii. Dacă probatoriul a fost decis la cererea unei parti la procedura, partile, martorii sau expertii a caror auditiie este ceruta si care se exprima într-o alta limba decât limba de procedura nu sunt audiati decât în masura în care partea care a prezentat cererea de auditiie asigura interpretarea în limba de procedura. În cadrul procedurilor privind cererile de înregistrare de marca, a doua limba indicată de cel care a depus cererea poate fi utilizată în locul limbii cererii. În orice procedura la care nu participa decât o singura parte, Biroul poate acorda la cererea partii în cauza, derogari de la prezentul alineat.

(4) Dacă partile si Biroul consimt, orice limba oficială a Comunitatii poate fi utilizată în cursul unei proceduri orale.

(5) Dacă este necesar, Biroul asigura, din cheltuieli proprii, interpretarea în limba de procedura sau, dacă este necesar, în celelalte limbi ale Biroului, în afara cazului în care interpretarea revine în sarcina uneia dintre partile care participa la procedura.

(6) Declaratiile facute în cursul procedurii orale de catre personalul Biroului, de catre partile ce participa la procedura, de catre martori si de catre experti într-una dintre limbile Biroului sunt consemnate în procesul-verbal în limba utilizată. Declaratiile facute în oricare alta limba sunt consemnate în procesul-verbal în limba de procedura. Modificarile textului cererii sau înregistrării unei marci comunitare sunt consemnate în procesul-verbal în limba de procedura.

Norma 98

Atestari privind traducerile

(1) Dacă trebuie realizată traducerea unui document, Biroul poate cere depunerea, într-un termen stabilit, unei atestari care sa certifice ca traducerea este fidelă textului original. Dacă o asemenea atestare se refera la traducerea unei cereri anterioare conform art. 30 din regulament, acest termen nu poate fi mai mic de trei luni de la data depunerii respectivei cereri. Dacă atestarea nu este prezentată în decursul acestui termen, documentul este considerat ca nefiind primit.

(2) Presedintele Biroului poate adopta modalitatile de atestare a traducerilor.

Norma 99

Valoarea juridica a traducerilor

În lipsa unei dovezi contrare, Biroul poate presupune ca o traducere este fidela textului original.

Sectiunea O

Organizarea Biroului

Norma 100

Repartizarea atributiilor

(1) Presedintele Biroului stabileste numarul examinatorilor si îi selectioneaza; totodata, alege membrii diviziilor de contestare si diviziilor de anulare, precum si membrii diviziei de administrare a marilor si aspectelor juridice. Acesta repartizeaza atributiile între examinatori si respectivele divizii.

(2) Presedintele Biroului poate dispune ca examinatorii sa fie în acelasi timp membri ai diviziilor de contestare, ai diviziilor de anulare si ai diviziei de administrare a marilor si aspectelor juridice, precum si posibilitatea ca membrii acestor divizii sa fie totodata examinatori.

(3) Presedintele Biroului poate conferi alte atributii examinatorilor si membrilor diviziilor de contestare, ai diviziilor de anulare si ai diviziei de administrare a marilor si aspectelor juridice în afara competentelor ce le revin prin regulament.

(4) Presedintele Biroului poate atribui altor membri ai personalului Biroului, cu exceptia examinatorilor si a membrilor uneia dintre diviziile mentionate în alin. (1), anumite sarcini care le sunt atribuite în mod normal examinatorilor sau diviziilor de contestare, diviziilor de anulare sau diviziei de administrare a marilor si aspectelor juridice si nu prezinta nici o dificultate speciala.

TITLUL XII

RECIPROCITATEA

Norma 101

Publicatie cu privire la reciprocitate

(1) Daca este necesar, presedintele Biroului solicita Comisiei sa cerceteze daca un stat care nu este parte la Conventia de la Paris sau la Acordul de instituire a Organizatiei Mondiale a Comertului acorda un tratament reciproc în sensul art. 5 alin. (1) lit. (d), art. 5 alin. (3) si art. 29 alin. (5) din regulament.

(2) Daca Comisia stabileste ca reciprocitatea prevazuta în alin. (1) este acordata, publica în *Jurnalul Oficial al Comunitatilor Europene* un comunicat cu privire la aceasta.

(3) Art. 5 alin. (1) lit. (d), art. 5 alin. (3) și art. 29 alin. (5) din regulament se aplică resortisanților statelor în cauza de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* a comunicatului prevăzut în alin. (2), cu excepția cazului în care acesta prevede o dată de intrare în vigoare anterioară. Ele încetează să aibă efect de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* a unui comunicat al Comisiei care declară că reciprocitatea nu a fost acordată, cu excepția cazului în care comunicatul menționat nu prevede o dată de intrare în vigoare anterioară.

(4) Comunicatele prevăzute în alin. (2) și (3) sunt de asemenea publicate în *Jurnalul Oficial al Biroului*.

Articolul 2

Dispoziții tranzitorii

(1) Pe orice cerere de înregistrare a unei mărci comunitare depuse cu trei luni înaintea datei prevăzute în temeiul art. 143 alin. (3) din regulament, Biroul notează data depunerii conform dispoziției menționate, precum și data primirii reale a cererii.

(2) În ceea ce privește cererea, perioada de prioritate de șase luni prevăzută în art. 29 și 33 din regulament se calculează de la data stabilită conform art. 143 alin. (3) din regulament.

(3) Biroul poate elibera o recipisă solicitantului înaintea datei stabilite conform art. 143 alin. (3) din regulament.

(4) Biroul poate să examineze cererile înaintea datei stabilite conform art. 143 alin. (3) din regulament și să comunice cu solicitantul în vederea remedierii înaintea acestei date a eventualelor nereguli constatate. El nu poate lua decizii cu privire la cerere decât după această dată.

(5) În ceea ce privește cererea, Biroul nu poate întreprinde nici o cercetare în sensul art. 39 alin. (1) din regulament, chiar dacă există sau nu o solicitare de prioritate cu privire la respectiva cerere conform art. 29 sau 33 din regulament.

(6) Dacă data primirii unei cereri de înregistrare a unei mărci comunitare prin intermediul Biroului, al Serviciului central al proprietății industriale dintr-un stat membru sau prin intermediul Biroului mărcilor înregistrate din Benelux este anterioară datei de la care începe perioada de trei luni prevăzută în art. 143 alin. (4) din regulament, cererea este considerată ca nefiind depusă. Solicitantul este informat cu privire la aceasta și cererea îi este returnată.

Articolul 3

Intrare în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la publicarea în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 1995.

Pentru Comisie
Mario MONTI
Membru al Comisiei